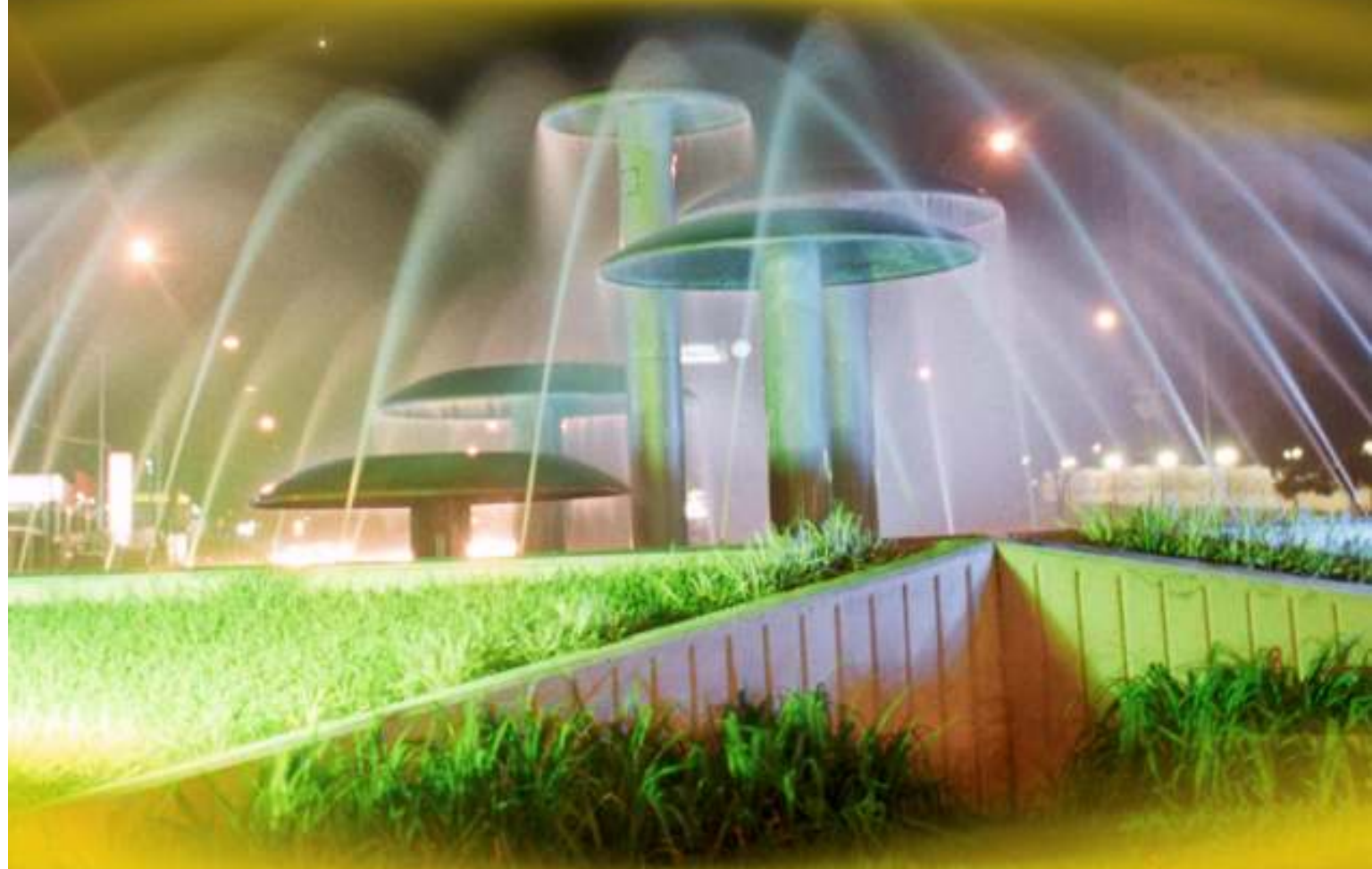




453 años de
Barquisimeto



ASOCIACIÓN CIVIL DE PROMOCIÓN DE INVERSIONES DEL ESTADO LARA

 **PROINLARA**

Me siento orgulloso de escribir este editorial en el marco del aniversario de la ciudad que me vio nacer. Se trata de Barquisimeto, una metrópoli joven que celebra tan sólo 453 años, con la satisfacción de ofrecer lo mejor de sus innumerables bondades y atributos a todos los que la habitan y visitan.

Barquisimeto es una tierra privilegiada. Es tan señorial como alegre, es una ciudad universitaria con 58.500 jóvenes en 14 de las 18 instituciones de Educación Superior de Lara y es una estupenda Ciudad Convención. Tiene más de 800 empresas en sus cuatro Zonas Industriales. Barquisimeto es la ciudad comercial por excelencia de centroccidente, por lo que mucha gente la llama la Ciudad Fenicia y la Encrucijada de Caminos. Así como también es conocida como la Ciudad de los Crepúsculos, o la Capital Musical de Venezuela.

Todos esos adjetivos permiten predecir que en un futuro no muy lejano, se convertirá en la Ciudad Modelo, con extraordinarios atractivos que garantizarán una mejor calidad de vida a su gente.

PROINLARA, como ente promotor de inversiones y exportaciones de bienes y servicios larenses, sigue proyectando incansablemente las bondades que tiene Lara y su capital Barquisimeto, donde atraemos empresas que quieren compartir con nosotros nuestro gentilicio. Además de invertir y arriesgar sus capitales, teniendo como mercado natural los que vivimos en esta pujante región.

En PROINLARA nos esforzamos por divulgar nuestros hermosos sitios para visitar. Si de biodiversidad hablamos, hay excelentes alternativas como el Parque del Este, el Parque de Oeste y el Parque Zoológico y Botánico "Miguel Romero Antoni", mejor conocido como el Parque Bararida y que se ha convertido en el mejor de Venezuela. Sin dejar a un lado la rehabilitación del Bosque Macuto, a fin de retomar aquellos sitios de esparcimiento como en el Barquisimeto de ayer. Con la rehabilitación del Centro Histórico de Barquisimeto, se va a permitir su uso tanto durante el día como en la noche. Por ello, PROINLARA invita al sector privado a invertir en los diversos servicios y comercios requeridos. Así como también en hoteles, posadas y lugares especiales que inviten al turista a pernoctar en el centro, para luego tomar las diferentes rutas que lo lleven a recorrer Lara.

De esa manera, Barquisimeto podrá consolidar su turismo de convenciones, religioso, histórico, deportivo y de salud. Este último aspecto es importante profundizarlo, porque nuestra ciudad tiene excelentes instalaciones clínico-hospitalarias, públicas y privadas, gerenciadas y apoyadas por profesionales de la medicina, con una fructífera trayectoria regional y nacional.

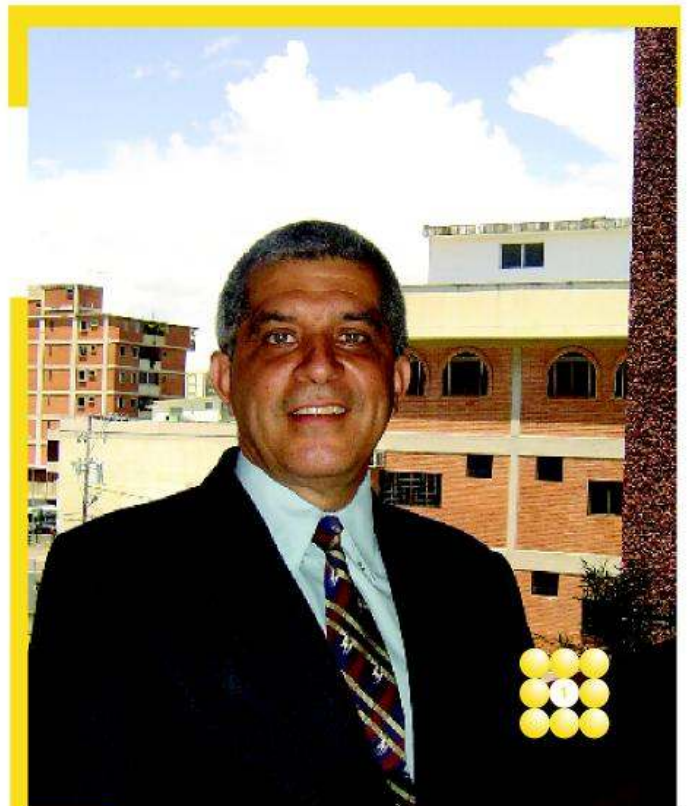
Esta alternativa asistencial permite recibir a los pacientes de todo el país y de las islas del Caribe, ofreciendo a sus familiares y acompañantes un buen servicio y brindarles la oportunidad explorar la magia de Lara.

Por otra parte, vale la pena destacar que PROINLARA, conjuntamente con la Universidad Yacambú y diversas instituciones locales, nacionales e internacionales, han tenido la iniciativa de realizar el I Congreso Nacional de Emprendedores y Rueda de Proyectos, del 27 al 29 de octubre. Este trascendental evento tiene como objetivo potenciar el espíritu emprendedor de propios y extraños. Inversionistas ángeles acuden a la Rueda de Proyectos, dispuestos a cristalizar los sueños de los emprendedores que desean convertirse en empresarios.

En fin, nuestra ciudad cumpleaños ofrece al inversionista, al visitante y al turista, lugares ciudadanos y foráneos, que permite demostrarles con orgullo que **Lara es una Tierra de Oportunidades.**

Gracias **Barquisimeto** por habernos dado tanto... todavía no hemos podido retribuirte lo que mereces.

Ing.
Lino Bracho Riera
Presidente de PROINLARA



I feel very proud about writing this editorial amid my home town anniversary celebration. I am talking about Barquisimeto, a young metropolis just celebrating 453 years of life with the great satisfaction of having offered the best of its goodness and attributes to its citizens.

A privileged land, it is as lordly as informal, college community with 58500 youth attending 14 out of 18 higher education institutions of Lara and a great conventions city. It is an industrial hub, with more than 800 establishments placed in four industrial parks. By tradition a commercial town, the most important in Midwestern Venezuela, called by many Phoenician city or Cross Road and by others the Sunsets City or Venezuela's Music Capital.

All these adjectives seem to foresee that in a very near future it will become the Model City, showing splendid attractive, warranting its citizens a better life quality.

PROINLARA as Lara's investment and exports promotion entity goes on projecting the State and its Capital attracting organizations that wish to share our land and want to be known as "Barquisimetans", in addition to investing and risking their assets, having as natural market all those who live in this thriving region.

We make efforts to bring public services deficiencies out to transform them into business opportunities, leading the way to keep us in a high place as a city, without losing our deep own affections.

We have beautiful places to visit, from the environmental view point there are excellent choices: The East and West Parks, the Miguel Romero Zoological and Botanical Park, that has become the nation's best, let us do not forget the Macuto Forest, now being restored, our most important clean air and water source.

The City Mayor is actually restoring the historic center, project that will allow an intense use for the area, promoting night activities.

To warrant the program success, PROINLARA invites the private sector to invest in the different services required to achieve that goal, as well as investing in hotels and inns and any other inviting particular place to stay downtown before taking the roads to travel all around Lara.

This is the way for Barquisimeto to consolidate its conventions, religious, historic, sports and health tourism. This last form is important to deepen into, the city has excellent private and official health facilities, managed and operated by renown professionals.

Our target is promoting the potential around the country and among the Caribbean countries inviting them to come to Lara for their medical check ups, offering families and companions excellent services and giving them the opportunity to explore into Lara's Magic.

PROINLARA, Yacambu University and an important group of local, national and international institutions are preparing the First National Entrepreneurs Congress and Projects Business Meeting, to be held in Barquisimeto, Hilton Barquisimeto Hotel, on October 27th to 29th. Excellent opportunity for investors and entrepreneurs to meet and become partners. This transcendental event has as main goal to empower the entrepreneurs spirit existing in every one. Angel investors come to the meeting willing to crystallized entrepreneurs dreams about leading their own business.

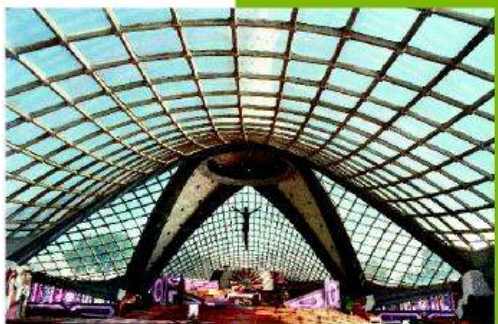
Our city on its 453rd birthday offers visitors, investors and tourists its best, constantly reiterating: **"Lara is a Land of Opportunities"**.

Thanks **Barquisimeto** for giving us so much... we still have not been able to give you back what you deserve.

Ing.
Lino Bracho Riera
Proinlara President



Barquisimeto... tierra de gracia



El Estado Lara es una región colmada de invalorables riquezas naturales, culturales, folklóricas, artesanales, musicales y turísticas, así como de un gran desarrollo comercial, industrial y agrícola. Esos atributos se complementan con su estratégica ubicación geográfica, que lo convierte en la encrucijada de caminos. Eso se debe a que se encuentra en la zona centroccidental de Venezuela, limitando al norte con el Estado Falcón, al sur con los Estados Portuguesa y Trujillo, al este con el Estado Yaracuy, y al oeste con los Estados Zulia y Trujillo.

Pero muchos coinciden en afirmar, que lo más valioso de esta fructífera tierra es su gente. Larenses que con su trabajo, optimismo, perseverancia y cordialidad contribuyen al desarrollo de un prometedor futuro.

Barquisimeto

Barquisimeto es la capital del Estado Lara. Según los historiadores, fue fundada en 1552 por Juan de Villegas, quien la bautizó con el nombre Nueva Segovia de Barquisimeto, en homenaje a su ciudad natal.

Se trata de una privilegiada metrópoli que es famosa por sus múltiples bondades, especialmente por su potencial económico, vinculado con la pequeña, mediana y gran industria. Igualmente, cuenta con el mercado al mayor que abastece a gran parte del país (MERCABAR) y es polo de desarrollo de otras ramas industriales como minerales no metálicos, plásticos, textiles, automotriz y papel, entre otras.

Sus habitantes, larenses, barquisimetanos y "barquisibienvinidos" (los que nacieron en otras regiones, pero quedaron anclados en esta ciudad) sienten el orgullo de esa tierra pujante y comparten la satisfacción que sea conocida a nivel nacional e internacional como la Ciudad Musical de Venezuela y la Ciudad de los Crepúsculos, por sus espectaculares atardeceres.

Sin embargo, lo más importante es que Barquisimeto es un polo de constante desarrollo integral, y con todos los proyectos que se están ejecutando, seguramente se convertirá en la ciudad modelo de Venezuela en menos de cinco años. En fin, Barquisimeto es una tierra de gracia.

Barquisimeto...land of grace

The State of Lara is a region filled with appraisable natural resources which make it strong cultural, folkloric, handcraft, musical and tourist sectors, as well as important commerce, industrial and agricultural development. This strength is complemented with its strategic geographic setting in Venezuela's Midwest that turns it into a cross roads, through which all products going to the main national markets and for exports must travel.

But many persons coincide affirming that the state most valuable asset are its people. Larans who with their work, optimism, perseverance and kindness contribute to raise a promising future.

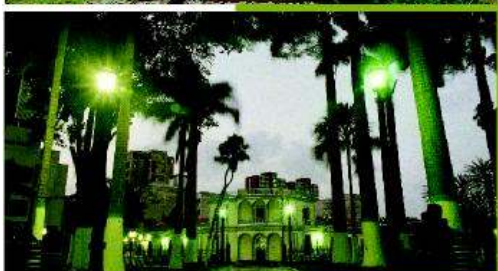
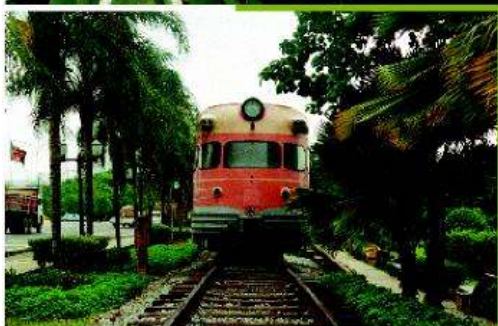
Barquisimeto

The State's Capital, was founded in 1552 by the Spaniard conqueror Juan de Villegas under the name Nueva Segovia de Barquisimeto, honoring his home town.

We refer to a privileged metropolis known by its multiple goodness, specially the economic potential entailed to small, medium and large industries. It also holds the largest fresh produce whole sales market in the country (MERCABAR), supplying a large portion of the country's demand, and important industrial plants in the non metallic, plastic, textile, auto parts and paper sectors, among others.

Barquisimetans and those not born here, but who made the city their home, are proud of this thriving land and share the satisfaction produced by the fact that it is nationally known as Venezuela's Music City and also as the Sunset City due to the lighting show the sun plays every evening.

Barquisimeto's biggest asset is its constant quest for an integral development and with all projects now in progress surely by the turn of the next five years it will become Venezuela's model city. In conclusion Barquisimeto is a city of grace.



Barquisimeto...

La Capital del Desarrollo

Barquisimeto es conocida por su belleza, su organización y la cordialidad de sus habitantes. Muchos la denominan la Encrucijada de Caminos. Pero gracias a su potencial y permanente progreso, se proyecta como la Capital del Desarrollo.

No sólo está colmada de industrias, comercios, universidades y centros financieros, sino también de hermosos parques, monumentos y sitios históricos que atraen a turistas de todas las latitudes.

Si realizamos un recorrido por nuestra ciudad, comenzando por la zona este, una enorme tinaja y un espectacular cuadro le dan la bienvenida al visitante, mientras el color de las flores y el verdor de los jardines invitan a recorrer los amplios espacios del Parque El Cardenalito.

Siguiendo por la Avenida Venezuela, la atención se centra en la imponente Plaza Bolivariana, donde destaca una colorida fuente que se convierte en un relax cuando el tráfico aflora. Pero si se dirige al oeste por la Avenida Libertador, se encuentra con el llamativo Monumento al Sol, una extraordinaria obra del recordado Carlos Cruz Diez, y con el Complejo Ferial, sede de la Feria Internacional de Barquisimeto.

Parques para todos los gustos

Justo al frente de ese centro recreativo se encuentra el Parque del Este, pulmón vegetal de nuestra ciudad crepuscular, un lugar de esparcimiento, deportes y juegos.

Si el turista sigue por la Avenida Libertador encontrará el Parque Botánico y Zoológico "Miguel Romero Antoni", mejor conocido como el Parque Bararida, donde la fauna y la flora hacen de las suyas, cautivando a grandes y chicos con sus exóticos paisajes.

Mención especial merece el Bosque Macuto, ubicado en un privilegiado lugar de la capital larense, colmado de naturaleza, belleza y esplendor. Y si sigue el recorrido por esa importante arteria vial, podrá admirar el inmenso Domo Bolivariano, sede de los Guaros de Lara y punto de encuentro del deporte venezolano, al igual que el Estadio "Farid Richa", sede del equipo de fútbol Union Deportivo de Lara y al oeste de la ciudad, el Estadio de Béisbol "Antonio Herrera Gutiérrez", la sede de los Cardenales de Lara.

Lo mejor del centro barquisimetano

Si de sitios históricos se trata, lo ideal es visitar el centro de la ciudad. Allí, el turista encontrará el Centro Histórico de Barquisimeto, donde destacan casonas antiguas e interesantes lugares como el Centro de Historia Larense, el Museo de Barquisimeto, el Teatro Juarez, el Cuartel "Jacinto Lara", el Ateneo de Barquisimeto y la antigua Escuela de Música, que en la actualidad es la sede de la Fundación Sociedad Amigos de Barquisimeto (Fundasab).

También destacan el Templo de San Francisco o antigua Catedral de Barquisimeto y la Iglesia de la Inmaculada Concepción, considerada como la primera edificación religiosa construida en Barquisimeto. Así como también el Santuario de La Paz, la Iglesia El Cristo y la moderna Catedral de Barquisimeto, Premio Nacional de Arquitectura, primera parada de la Divina Pastora durante su visita anual a Barquisimeto.

Otros espacios también tienen su encanto, como la emblemática Plaza Bolívar, la Plaza Lara y la Plaza La Mora. Especial atención merece el Parque Ayacucho, donde destaca la estatua del Mariscal Antonio José de Sucre en el centro de una redoma, en un área de cuatro manzanas



con jardines y caminerías de piso de granito en diseño de varios colores.

El Obelisco reina en el oeste

Si el visitante llega a Barquisimeto por el oeste, se va a encontrar un majestuoso monumento que es ícono arquitectónico de la ciudad. Se trata de El Obelisco, levantado en 1952 para conmemorar el cuatricentenario de su fundación. Si desea admirarlo por tiempo ilimitado, puede hacer una parada en un acogedor parque, ubicado al frente, donde los jardines serán la mejor compañía.

En fin, Barquisimeto no sólo ha sido la cuna de destacados personajes que han dejado o dejan huellas en las ciencias, las artes, la literatura, la música y la historia, sino también es una región que derrocha futuro y que a través de los programas de desarrollo que ejecuta la Alcaldía del Municipio Iribarren, seguirá siendo conocida también como la Capital del Desarrollo.



Barquisimeto ...

The Development Capital



Barquisimeto is known by its beauty, its organization and the warmth of its inhabitants. Many call it Venezuela's Cross Roads.

But thanks to its potential is becoming the Capital of Development. It is not only filled with industries, commerce, colleges and financial centers but with beautiful parks, monuments and historical sites which attract tourist from all latitudes.

If we take a tour trough our town, starting east a enormous vessel and an spectacular (cuatro musical instrument with four cords) welcome the visitor, while the flowers colors and the gardens' green invite to stroll trough the wide spaces in the Cardenalito Park.

Continuing our travel by the Venezuela Avenue our attention is focused on the impressive Bolivarian Plaza, where a colorful fountain relaxes us when traffic tightens up. But if we choose to go west by the Libertador Avenue we will encounter the impressive Monument to the Sun, an extraordinary Carlos Cruz Diez's piece and the Fairgrounds, Barquisimeto's International Fair site.

Parks for all likings

Just across the street from the Fairgrounds the East Park is located, the most important green spot in the city, a place for recreation, sports and games.

If the visitor follows the Libertador Avenue will come to the Zoological and Botanical Miguel Romero Antoni Park, popularly known as the Bararida Park, where fauna and plants captivate all, children and adults, with exotic landscapes.

Following the tour on this important urban road the visitor will admire the huge Bolivarian Dome, encounter point for Venezuelan sports, home of the local pro basketball team Los Guaros de Lara and the Farid Richa football (soccer) Stadium, home to the Unión Deportivo de Lara local pro soccer team and even farther west the Barquisimeto Antonio Herrera Gutierrez Baseball Stadium, home of the Lara Cardinals pro baseball team. Special mention must be made about the Macuto Forest, a natural reservoir located south of the city filled with nature, beauty and splendor.

The best in downtown Barquisimeto

Visiting downtown is the ideal for visitors who want to see historical sites. There you will find the Colonial Zone, where old houses stand out such as the Laran Historical Center, the Barquisimeto Museum, the Jacinto Lara Garrison, the Athenaeum, the Juares Theater and the former School of Music, actually site for the Society of Barquisimeto Friends Foundation (Fundasab).

Other buildings that stand out are the Saint Francis Church, former city Cathedral, and the Immaculate Conception Church, considered to be the first religious facility built in the city, as well as the Sanctuary of The Peace and the ultra modern Cathedral, National Architecture Price, first stop of the Patroness during her traditional annual visit.

Some other spaces also show their charm, the Bolivar, Lara and La Mora Plazas. Special attention must placed upon the Ayacucho Park, dedicated to honor Marshall Antonio José de Sucre, independence war hero who lead our troops in the final war battle in Ayacucho, Peru, it is made up of four blocks with inner drives, gardens and pedestrians walks.

The Obelisk reigns the west

The Obelisk greets the visitors who enter the city by the west. It is the city's architectural landmark. Built on 1952 to commemorate the 400th Anniversary of the city foundation. To take a long glance at it, a stop can be made on the park that surrounds it filled with gardens.

Finally, Barquisimeto is not only the cradle of eminent individuals who left their mark in sciences, arts, literature, music and history, but also is a region with great future and thanks to the programs being designed and executed by the Mayor's Office will also be known as the Capital of Development.



Barquisimeto mejora día a día su calidad de vida urbana

Barquisimeto es una ciudad pujante, con un futuro prometedor para sus habitantes y para todos aquellos inversionistas que desean cristalizar sus proyectos. Por eso, es una tierra con proyección regional, nacional e internacional, y precisamente, una de las instituciones que contribuye a su progreso es el Centro Jacinto Lara.

Se trata de una empresa pública autogestionaria que tiene como objetivos primordiales promover, gestionar y ejecutar eficientemente planes y proyectos que mejoren la calidad de vida urbana en el estado Lara, a través del desarrollo inmobiliario integral, la construcción de obras de interés cívico, el rescate del patrimonio arquitectónico, el desarrollo de programas sociales y la evaluación ambiental.

Rehabilitación del Centro Histórico de Barquisimeto

Es la obra de mayor relevancia en el centro de la ciudad, que se hace realidad a través de la instalación del Gabinete del Centro Histórico de Barquisimeto, cuyos miembros fueron juramentados el pasado 10 de marzo, para responder a las sugerencias del Seminario Internacional sobre la Revitalización de los Centros Históricos de las Ciudades de América Latina (SIRCHAL).

Ese Gabinete está integrado por el Alcalde Henri Falcón, la Fundación de Economía Social, EMICA, IMVI, la Dirección de Catastro, ENELBAR, el Instituto Municipal de la Cultura y Arte, el Instituto Municipal de Deporte y Recreación, HIDROLARA, el Instituto Municipal de Aseo Urbano, la Dirección de Hacienda, el Centro Jacinto Lara y representantes de la comunidad.



Además de un comité asesor conformado por la Gobernación del Estado Lara, la Escuela de Ingeniería Civil de la UCLA, la Escuela de Arquitectura del Núcleo Barquisimeto de la UCV, la Escuela de Estudios Ambientales de la UNY, FUNDASAB, el Instituto de Patrimonio Cultural, la Fundación Bosque Macuto, el Consejo Local de Planificación, la Fundación de Amigos del Patrimonio Cultural de Barquisimeto, FUDECO, PROINLARA y el Consejo Legislativo.

Rehabilitaciones de especial trascendencia

El Plan Programa de Rehabilitación del Centro Histórico de Barquisimeto incluye otras metas de reciente culminación, como el Cuartel Jacinto Lara, el Edificio Nacional y las fachadas del Museo de Barquisimeto, del Centro Histórico Larense y del Colegio La Salle. Mención especial merece la rehabilitación del Palacio Municipal, Premio Nacional de Arquitectura en 1990, que se encuentra en su segunda etapa, con la aprobación del Instituto del Patrimonio Cultural (IPC).

Iluminación de Edificaciones Emblemáticas

Igualmente, se desarrolla el Proyecto de Iluminación de Edificaciones Emblemáticas, llamado también la "Arquitectura de la Luz", que tiene como objetivo potenciar el valor de la iluminación como un tipo de arte que exprese sensaciones. Además, de destacar el valor arquitectónico del edificio y configurar un espacio artístico con actividades dinamizadoras para el disfrute del ciudadano.

Entre las edificaciones que se incluyen en este programa resaltan: las Iglesias Concepción, Coromoto, La Paz y la Catedral, la Casa de Eustoquio Gómez, el Palacio Municipal, el Colegio La Salle, el Museo de Barquisimeto, el Edificio Nacional y el Cuartel Jacinto Lara.

Comando de Seguridad

Toda esa zona cuenta con la protección del Comando de Seguridad del Centro Histórico de Barquisimeto, integrado por funcionarios de la Policía Municipal de Iribarren y el apoyo de algunos organismos de seguridad como la Fuerza Armada Nacional, el Comando Regional N° 4 de la Guardia Nacional y la Policía Militar.



Barquisimeto improves every day its urban life quality

Barquisimeto is a thriving city, with a promising future for its inhabitants and all investors, who wish to see their dreams turned in to reality. Its commitment to development has projected it regionally, nationally and internationally and precisely one of the institutions that have made this projection possible is the Jacinto Lara Center.

We are talking about a state and city governments owned company, self supported, which has as main objectives to promote, procure and efficiently execute plans and projects, that will improve the life quality of the people in the State of Lara.

This is accomplished carrying out properly real estate developments, the construction of public interest structures, social programs and environmental evaluation.

Restoring Barquisimeto's Historical Center

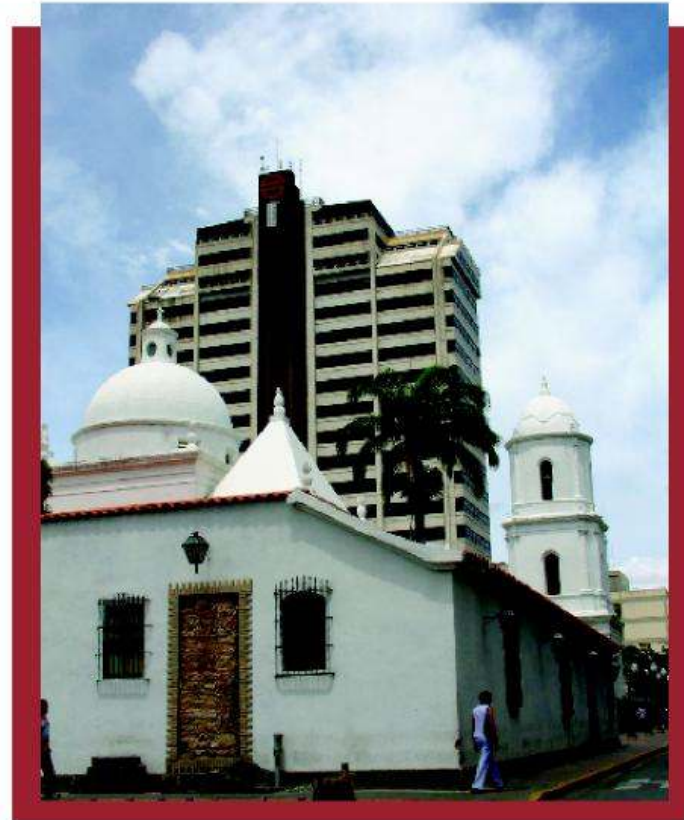
This is the most relevant undertaking in progress in the city's downtown, made a reality thanks to the installation of the Cabinet for the Historical Center of Barquisimeto, its members were sworn into office March 10th to comply with the proceeding from the International Seminar about the Restoration of Historical Centers of Latin-American cities (SIRCHAL).

The cabinet is formed by the Mayor Henri Falcón, several municipal institutions, the Jacinto Lara Center, PROINLARA, the local water and electrical power utilities and community representatives. In addition, it has a Consulting Committee formed by members of the State Governor's Office and the State Legislature, local colleges and numerous community and governmental institutions.

Transcendental restorations

The program plan for restoration of the Historical Center includes some buildings of historic importance. They are the Jacinto Lara Garrison, the National Building, Museum of Barquisimeto, Laran Historic Center and La Salle High School.

Special attention must be placed on the Municipal Palace restoration, 1990 National Architecture Price, which is in its second phase has the approval of the Cultural Inheritance Institute.



Lighting of Emblematic Buildings

This is another important project, also called the Architecture of Light. Its purpose is to use light as an art form that transmits sensations making some valuable buildings stand out, promoting this way the historic character of those installations. A conservation policy is also projected for the facilities and the improvement of the surroundings. Among the buildings that have been lighted are churches, the Municipal Palace, National Building, Museum of Barquisimeto, La Salle High School and the Jacinto Lara Garrison.

Security Command

The City's Historic Center is under the protection of this command formed by city police officers backed up by some national security agencies, among them the National Armed Force, the National Guard and the Military Police.



La procesión

de la Divina Pastora

El mayor acto de fe y devoción que profesan propios y extraños

El próximo 14 de enero, Barquisimeto lucirá sus mejores galas para recibir a nuestra excelsa patrona, la Divina Pastora y, de esa manera conmemorar su visita oficial número 150 a la ciudad.

Para celebrar esta ocasión tan especial, nuestra santa madre lucirá un hermoso traje que está siendo elaborado por un grupo de devotas damas, que muy pronto darán a conocer cómo y con cuáles telas y accesorios lo diseñaron. Sin duda alguna, ese vestido tendrá un significativo valor espiritual, mientras que el valor económico estará a cargo de la Alcaldía del Municipio Iribarren.

Una programación especial

En ocasión de celebrarse los 150 años de su primera visita a nuestra ciudad crepuscular, diversas instituciones públicas y privadas, organizarán una programación especial para conmemorar ese acontecimiento.

Son años de verdadero fervor popular, durante los cuales propios y extraños han manifestado a su querida patrona amor, devoción y esperanza, a través de un santo peregrinaje que recorre varios kilómetros de avenidas, desde Santa Rosa hasta la Catedral de Barquisimeto.

El primer traje de la Divina Pastora

La primera imagen de nuestra excelsa madre fue vestida por las monjas del Convento de la Encarnación, quienes le escogieron un atuendo de pastora, siguiendo la recomendación del Padre Isidoro.

En diversas publicaciones se señala que "el Padre Capuchino Fray Isidoro de Sevilla tuvo una inspiración divina, una revelación especial en uno de sus sueños..." era la imagen de la Divina Pastora. Por ello se le atribuye la autoría intelectual de la figura de la santa madre.

Posteriormente, en forma descriptiva, un pintor de la Escuela Sevillana, Miguel Alonso de Tovar, mediante su trazo e intelecto llevó al lienzo la venerada imagen con un sombrero pastoril, cubierta por un manto azul, sosteniendo en su mano izquierda al niño y apoyando la derecha sobre un cordero. Fue llamada "Divina Pastora de Almas".

La misma que utilizaría Francisco Antonio Gijón, a través de la talla, para patentizarla anatómicamente tamaño natural, la cual fue cuidadosamente vestida con un fino y sencillo traje de pastora.

Recordando la historia

En el año 1736 se inicia la historia de la Divina Pastora en nuestro país, cuando el Párroco de Santa Rosa le solicitó a un escultor la imagen de la Inmaculada Concepción para su iglesia. Después de una larga espera, llegó una caja con el sagrado encargo, pero al abrirlo no se encontró la figura de la Divina Pastora.

Al conocerse que hubo una equivocación, el Padre decidió devolverla, pero a pesar de los esfuerzos que realizaron algunos pobladores para cargar la imagen, no pudieron lograrlo. Ese insólito hecho los hizo meditar y concluir que la Divina Pastora deseaba quedarse en el pueblo de Santa Rosa.



Un significativo milagro

La historia relata que, posteriormente en el año 1855, se desató una epidemia de cólera en el país que se extendió a Barquisimeto.

Innumerables personas resultaron víctimas de ese flagelo y desesperados por tantas desgracias, muchos creyentes le pidieron con fe a la santa madre para que los librara de tan terrible mal. Incluso, la leyenda destaca que el Padre Macario Yépez ofreció su vida a la Virgen a cambio de que cesaran las muertes, y que fuese él la última víctima de esa enfermedad.



The Divine Shepherdess Procession

The major act of faith and devotion professed by proper and strangers

Next January 14th, Barquisimeto will look its best to receive the Virgin Mary's image under the avocation of the Divine Shepherdess, barquisimetan's patroness virgin, in her 150th official visit to the city.

To commemorate this very special occasion, the image will wear a beautiful gown which is being sewn by a group of devoted ladies, who will soon announce the fabrics and garments used in the design.

This dress will have a very significative spiritual value, because it will be worn during the inaugural procession of the 150th official visit. Its material cost will be covered by the Mayor's Office.

A special program

For this very special occasion, a large number of official and community organizations will prepare a very special program.

We will be commemorating years of truly popular fervor during which people have shown their love for their patroness, through a pilgrimage that begins every January 14th in Santa Rosa, a little village east of Barquisimeto, and covers the whole city, traveling from church to church until the return date on Saturday before Palm Sunday.

The Divine Shepherdess first gown

Let us talk about her first dress, it was made in Spain by the Incarnation Convent sisters, who chose an shepherdess outfit following a priest called Fathers Isidoro's instructions.

Many publications point out that the Sevillan Franciscan priest Isidoro de Sevilla had visions and one of those was the Shepherdess' image, for that reason he is considered the author of this figure of Virgin Mary.

Afterwards a painter from the Sevillan School, Miguel Alonso de Tovar, took the image to the canvass wearing a shepherd hat, covered with a blue robe, holding the child with her left arm and resting, the right one on a sheep. It was called Divine Shepherdess of Souls".

This same image would be used by Francisco Antonio Gijón, this time to carve it natural size, it was carefully dressed with a fine and delicate shepherd gown.

Recalling history

The History of the Divine Shepherdess in Venezuela starts in the year of 1736 when the Santa Rosa Parish Rector ordered to a sculptor an image of the Immaculate Conception, but by an unconceivable error he received the Divine Shepherdess.

The Parish Rector conscious of the error ordered its return, but there was not force capable of moving the image. This occurrence made them think and finally concluded that the Divine Shepherdess wished to stay in town, so it was accepted and there She has stayed since.

An impressive miracle

History tells that in 1855 a cholera epidemic broke out in the country and it extended to Barquisimeto. Many people died and there was no end to that misery. With people living such a disastrous situation, Father Macario Yeppez ordered the image be brought to the city on January 14th and once it was here he offered his life in ultimate sacrifice to stop the plague, Father Yeppez died and the cholera ended.

Arena Parque Ferial

Un lugar mágico que potenciará el turismo en Barquisimeto

En el marco del Programa para el Desarrollo Estratégico de Barquisimeto, el denominado Centro Productivo del Este tiene una preponderancia especial, por sus múltiples atributos, en lo que concierne a su calidad urbano-local y a su potencial como centro comercial y financiero por excelencia.

Entre los planes de expansión de nuestra ciudad crepuscular, el Complejo Ferial juega un papel importante, ya que es un punto de encuentro para el auge del sector turismo. Sin embargo, ante una realidad que presenta unas instalaciones en constante movimiento en el marco de la conmemoración de la Feria Internacional de Barquisimeto, solamente durante diez días, las autoridades municipales pensaron en la posibilidad de reconvertirlas en un centro recreacional los 365 del año.

Así surge la idea de convocar una rueda de negocios, con la finalidad de conocer los proyectos de la empresa privada para alcanzar ese objetivo. Entre las diversas alternativas presentadas, fue seleccionada la propuesta de la empresa Ingeniería Damper, C.A., especializada en obras civiles e ingeniería estructural.

El nuevo concepto consiste en cambiar el Complejo Ferial por una Ciudad Ferial, que resalte por dos principales fortalezas: el funcionamiento durante los 365 días del año y el impulso integral del turismo.

Arena Parque Ferial

Cabe destacar que será en octubre de 2005 cuando la empresa Ingeniería Damper, C.A. comience a cristalizar este ambicioso proyecto denominado Arena Parque Ferial, que tendrá un área de expansión de 26 hectáreas de terreno.

En su primera etapa, este Parque Ferial contará con una inversión de 25 millones de dólares, financiados en su totalidad por la empresa privada, que se espera sea culminada en el año 2008, con una inversión total de 85 millones de dólares.

Arena Parque Acuático

Uno de los primeros planes a ejecutar es el Arena Parque Acuático, un mágico lugar que ofrecerá a todos sus visitantes la primera playa artificial del país, con 150 metros de arena, rodeada de palmeras, kioscos, piscina con olas y toboganes de agua de diversos tamaños.

Otro de los atractivos de esa fantasía tropical será la construcción de un río lento con balsas, que recorrerán toda esa zona playera en un espectacular paseo que tendrá cuarenta minutos de duración.

Más atracciones

Arena Parque Ferial también contará con un gran centro comercial, tiendas, áreas de exposiciones, salones de reunión y acogedores puntos de recreación y diversión para grandes y chicos. Además de una caminería especial, con un kilómetro de longitud, ideal para aquellos que deseen recorrer el parque ferial caminando o trotando.

También está prevista la construcción de Arena Plaza Central, donde convergerán todos los públicos, rodeada de restaurantes, tiendas y demás atractivos al aire libre, que seguramente se convertirá en el escenario ideal para la presentación de cantantes y agrupaciones musicales, con una programación especial todas las semanas.

El Anfiteatro "Oscar Martínez"

Esa emblemática estructura será renovada completamente. Se le instalarán espaciosas butacas numeradas, y su tarima será remodelada con tecnología de punta para presentar espectáculos de primera, garantizando la excelencia en sonido e iluminación durante la actuación de importantes figuras regionales, nacionales e internacionales.

Pabellón de Exposiciones

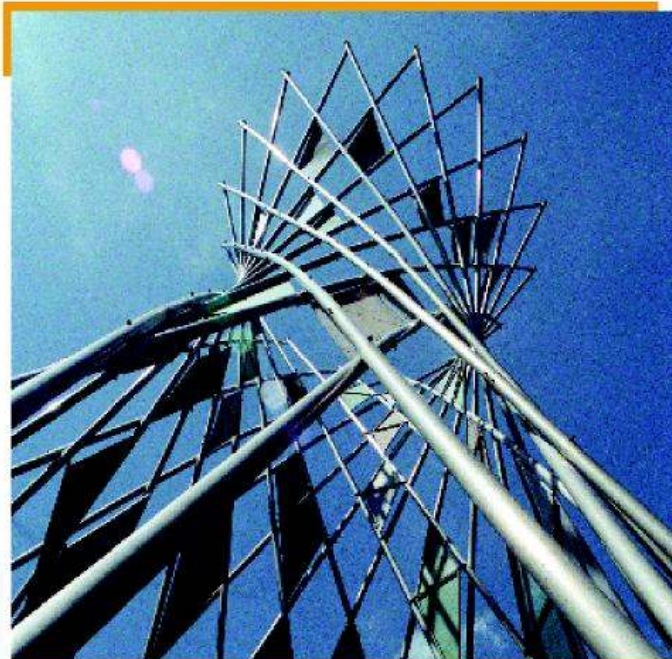
El Coliseo Municipal se transformará en un Pabellón de Exposiciones y Espectáculos. Esta gigantesca área será techada, climatizada y contará con ocho mil butacas enumeradas. Además, de dos salones para reunión, una inmensa feria de comidas y 190 módulos para exposiciones diversas.

Se tiene previsto que se ofrecerá un feria mensual y se aspira que una de las primeras que se inaugure sea la Feria del Turismo, con una duración de siete a diez días.

Un proyecto espectacular

Arena Parque Ferial será construido por etapas. La primera, señalada anteriormente, incluye el Parque Acuático, la Plaza Central, la zona comercial y recreativa, el Anfiteatro y el Pabellón de Exposiciones. La segunda etapa implica la construcción de un moderno hotel.

Posteriormente, la tercera etapa se planificará en función del crecimiento del mercado, ya que se debe evitar que la ciudad le quede grande al proyecto, o que el proyecto le quede grande a la ciudad. Por ello, se debe estudiar su expansión y de acuerdo con los resultados, se ampliará el Pabellón de Exposiciones.



Fairgrounds

A magic place

that will empower tourism in Barquisimeto

In the Barquisimeto's Strategic Development Program, the so called East Productive Center has a very special preponderance due to its multiple attributes, as far as to its local urban quality concerns and its potential as a commercial and financial center.

Among our sunset city expansion plans, the Fairgrounds Complex plays a very important part, because it is a departing point for the growth of the tourist sector.

The existing fairground is used only for ten days annually, during the international fair in September, so city authorities are planning to convert it into a playground used all year long.

With that purpose in mind, they called a business meeting to register those projects private investors could carry out to reach that objective. From all alternatives the one presented by Ingenieria Damper C. A., company specialized in civil works and structural engineering, was selected.

Arena Fair Park

The work in its first stage will start in October 2005, the park to be built will cover a 52 acres area with an initial US \$ 25 millions totally private investment. It should be ready in 2008, with a US \$ 85 millions total investment.

Arena Water Park

One of the first attractions to be built is the Water Park, a magic place which will offer its visitors the first man made beach in Venezuela, 150 meters of sand surrounded by palm trees, huts, waves swimming pool and slide tubes.

Another main attraction in this tropical fantasy will be a slow flowing river equipped with rafts, to drift along the beach during an spectacular 40 minutes ride.

More attractions

Arena Fair Park will also offer malls, food fairs, exhibit and meeting facilities, and recreations for the young and the old. In addition it will have one kilometer pedestrian walk, ideal for those who prefer to jog.

The Arena Central Plaza construction is also planned where all visitors will converge, it will be surrounded by restaurants, shops and outdoors attractions. It will probably become the ideal scenery for singers and musical groups shows, with a weekly scheduling.

The "Oscar Martínez" Amphitheatre

This emblematic structure, loved by barquisimetans, will be completely restored. It will be equipped with comfortable numbered bucket seats and the stage will be renewed with state of the art equipment, to make it capable of handling first class spectacles granting excellence in sound and lighting.

Exhibition Pavilion

The existing Municipal Coliseum will be transformed into an exhibition and spectacles pavilion. That huge area will be covered, acclimatized and equipped with eight thousand numbered seats, in addition to two meeting rooms, a large foods fair and 190 stands for exhibits.

It is foreseen to hold one monthly fair and it is sincerely desired that the first one should be the tourism fair, lasting from seven to ten days.

An spectacular project

Arena Ferial Park will be built by stages. The first one, as mentioned previously, includes the Water Park, Central Plaza, Commercial and recreational areas, amphitheatre and the exhibitions pavilion. The second stage involves a modern hotel.

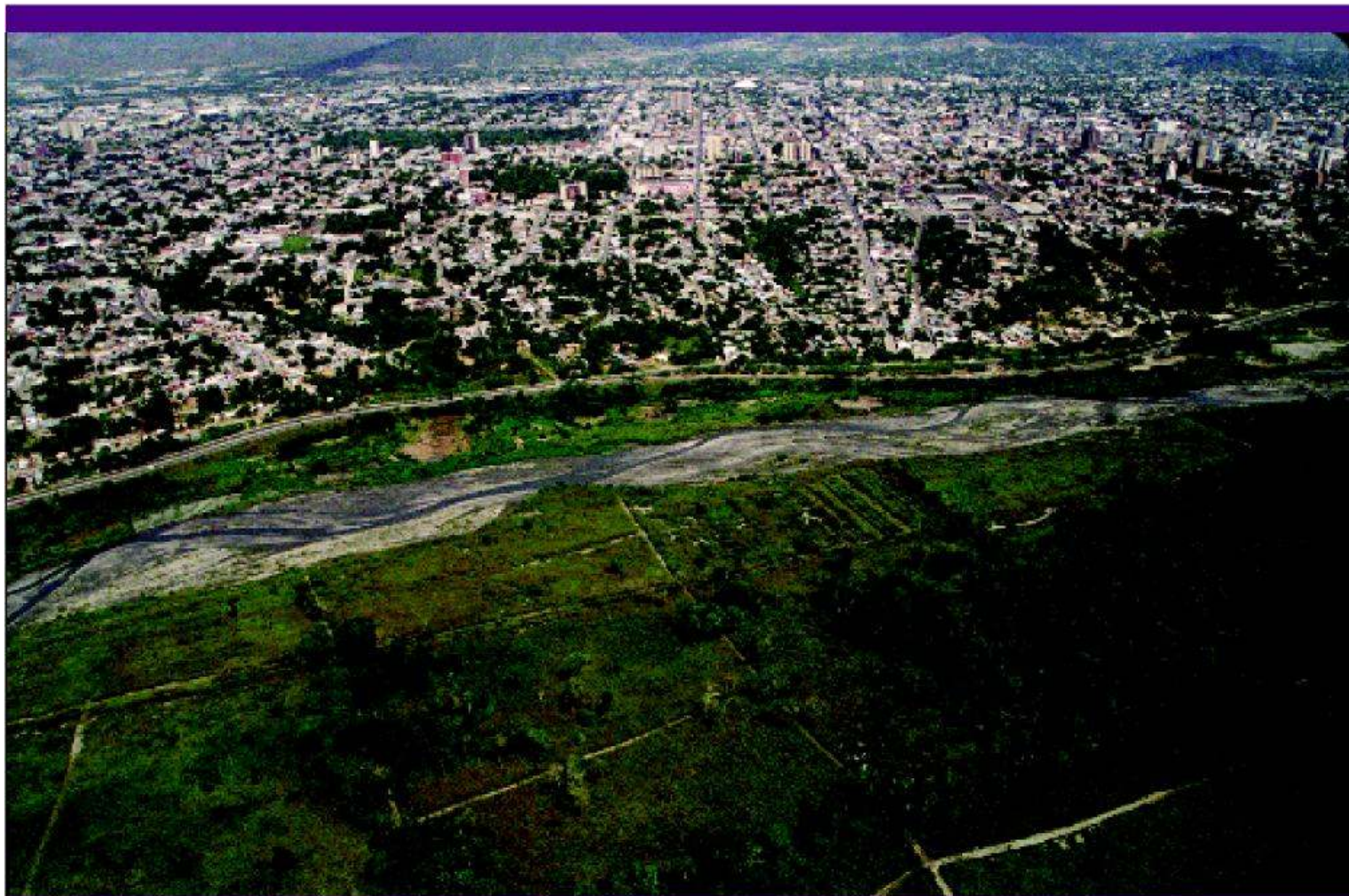
The third one will be planned as function of market growth, because it must be granted that the project development runs parallel to the city's general growth. According to this results, the Exhibitions Pavilion would be expanded when needed.



Barquisimeto:

Centro de Inversiones y Progreso

Será la Ciudad del Tercer Milenio



Barquisimeto será una de las ciudades más modernas y pujantes de nuestro país, gracias a un conjunto de proyectos que se están cristalizando progresivamente, contemplados en el Programa para el Desarrollo Estratégico de Barquisimeto (PRODEBAR).

Un plan especial de progreso urbano, concebido para estimular la participación de la inversión pública y privada, integrándola de una forma armónica y coherente al desarrollo económico y social del Municipio Iribarren.

¿Cómo surge PRODEBAR?

Surge a raíz de la planificación de una serie de proyectos y planes de expansión que permitirán la productividad y el progreso de Barquisimeto, con una visión integradora.

Además, y lo más importante, es que todos esos aspectos contribuyen a lograr el mejoramiento de la calidad de vida de los barquisimetanos.

Estrategias integradoras

De acuerdo al Plan de Desarrollo Urbano Local (PDUL), y a través de PRODEBAR, se creó un ambicioso proyecto que se fundamenta en cuatro grandes Centros Productivos: Oeste, Centro, Este y Norte, los cuales se clasificaron de esa forma tomando en cuenta el potencial de desarrollo que posee cada uno de esos puntos en Barquisimeto.



Oeste

Esta zona cuenta con importantes puntos de acción como las Zonas Industriales, el Aeropuerto, la Aduana, el Ferrocarril y Mercabar, entre otros, por lo que en los proyectos previstos tiene una poderosa trascendencia el Terminal de Pasajeros, el cual forma parte del Sistema de Transporte Masivo, que pronto será una realidad por un monto global de 350 millones de dólares.

Incluso, hay otro proyecto prioritario en ese sector que consiste en la creación del Parque Logístico de Barquisimeto, un centro de servicios y apoyo a la industria y al comercio, que será desarrollado próximamente en las cercanías del Aeropuerto Internacional "Jacinto Lara" y del Terminal de Pasajeros.

Allí se integrarán las actividades de aprovisionamiento, almacenamiento, comunicaciones y movimientos de productos desde el proveedor hasta los consumidores. Una excelente alternativa para inversionistas, industriales y comerciantes.

Centro

Entre los proyectos previstos por PRODEBAR en Barquisimeto, tiene especial consideración el Centro Productivo del Centro, en el cual se encuentran los edificios patrimoniales, los puntos comerciales y de servicios.

A través de la rehabilitación del Centro Histórico de Barquisimeto, se están recuperando importantes edificaciones y se le está dando una nueva imagen al centro de la ciudad.

En ese conjunto de obras también se incluye el Paseo de las Instituciones, que conecta a todas las organizaciones de mayor relevancia en ese céntrico lugar. Así como también la ampliación y el rescate del Bosque Macuto y la Concha Acústica.

Otro plan que entrará en marcha será el Boulevard de la Avenida 20, que se convertirá en la arteria vial exclusiva del Sistema de Transporte Masivo, desde la Avenida Morán hasta la Calle 42. Un amplio boulevard que presentará una moderna y acogedora imagen de lo que marcó el punto comercial de Barquisimeto en sus inicios. Se espera que ese proyecto esté cristalizado a finales del 2006.

Este

Cabe destacar que en esa zona existe una excelente calidad urbano-local. Se ha convertido en el centro comercial y financiero de Barquisimeto, con un significativo potencial para la inversión privada.

Tomando en cuenta el caso concreto del Complejo Ferial, se seleccionó una interesante propuesta en particular que comenzará a cristalizarse en octubre de este año, la cual le dará vida a lo que dentro de poco será conocido como Arena Parque Ferial.

En cuanto al Triángulo del Este, se cuenta con un proyecto que presenta una moderna visión de combinar espacios públicos, vialidad, áreas recreacionales, centros comerciales, restaurantes, tiendas y edificaciones con una diversidad de usos: residencial, financiero y comercial.

Otro proyecto importante que se encuentra en ejecución en ese sector de la ciudad, es el rescate de Santa Rosa.

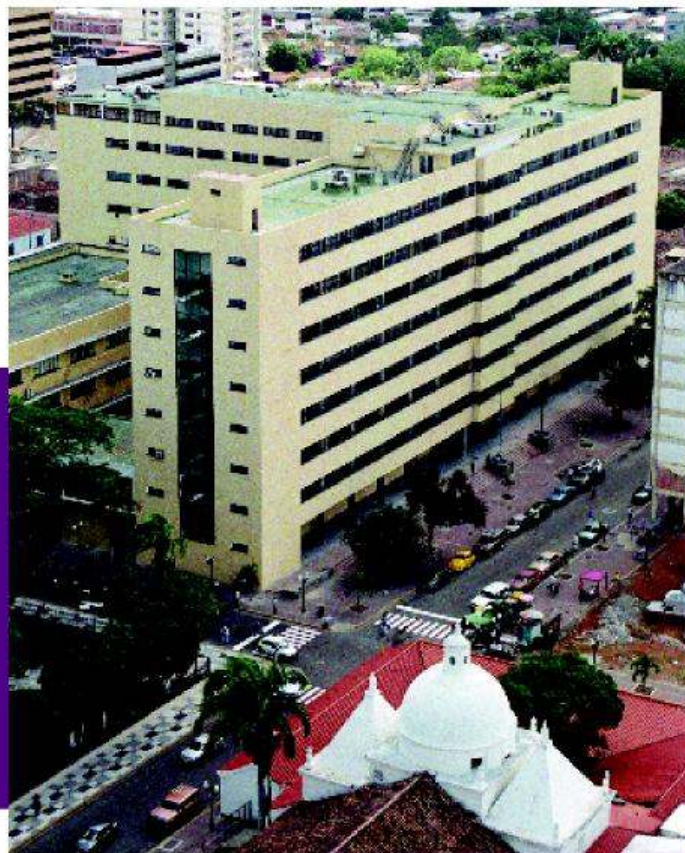
Para los barquisimetanos es satisfactorio brindarle una hermosa imagen a Santa Rosa, y mejor aún si la iglesia de esa población pudiese convertirse en Basílica Menor.

Norte

En este punto estratégico, destaca la construcción del Parque Metropolitano del Norte, donde se instalará una serie de atracciones para toda la familia.

Será un interesante y complejo parque temático, vinculado con la actividad agropecuaria. Las condiciones de la zona se prestan para ello, el terreno es amplio y hay una buena vialidad.

Tomando en cuenta las bondades y el mejoramiento de la calidad de vida de los barquisimetanos, así como también las garantías legales, incentivos fiscales y tributarios que le ofrece la ciudad a los inversionistas de todas las regiones, al ser ejecutados todos los proyectos contemplados en el Programa para el Desarrollo Estratégico de Barquisimeto, esta pujante metrópoli será la Capital del Tercer Milenio.



Barquisimeto:

investment and progress center
It will be the third millennium city

Barquisimeto will be one of the most modern and thriving cities in our country, thanks to a number of projects that are progressively being executed as part of the Program for the Strategic Development of Barquisimeto (PRODEBAR).

An special urban progress plan, conceived to stimulate private and official investment participation, integrating it in a harmonic and coherent form to the Iribarren Municipality economical and social development.

How did PRODEBAR come forth?

It sprouts from the planning of a series of projects and expansion plans. The decision was to give them coherence with an integral development view.

All these legal changes are meant to achieve a transcendental improvement in the barquisimetans life quality.

Integrating strategies

According to the Local Urban Development Plan (PDUL) and through PRODEBAR, an ambitious program was formulated, based in four great Productive Centers: West, Center, East and North, they classified this way taking into account the development potential that every one of these points show.

West

This zone contains very important points of action: the Industrial Parks, the Airport, Customs, Railroad Station and Mercabar, among others. In the actual planning it will received the most transcendental project the Massive Public Transport System and Main Passenger Station, actually under construction, with US \$ 350 millions total investment.

A second project will be the Logistic Park of Barquisimeto, a service center for industry and commerce to be built close to the International Airport Jacinto Lara and the Main Passenger Station.

It will integrate procurement, storage, communications and products transportation activities from suppliers down to consumers. It is an excellent opportunity for industrial and commerce investors.

Center

In this area, The Productive Center deserves special consideration. It is the area where the city patrimonial buildings and main commercial and services centers are located.

Very important buildings are to be restored in the Historic Center to give a renewed image to downtown Barquisimeto.

The works also include the new Institutions Drive which will connect all the most important institutions in the area and the restoration of the Macuto Forest and the Acoustic Shell Parks.

Another main plan is the 20th Avenue conversion into a boulevard from the Morán Avenue up to 42nd Street to become exclusive for the public transport system. The ample boulevard will present a modern and attractive image of what has been the city's main commercial sector. It is expected to be ready by the end of the year 2006.

East

Barquisimeto's prime sector, it has become the main commercial and financial center with a great private investment potential.

The selected tender will start works in October of this year of what will be known as The Arena Fair Park.

For the development of what is called the East Triangle, there is a project that presents a modern view of combining public spaces, roads, recreational areas, shopping centers, restaurants, stores and buildings for various uses: residential, financial and commercial.

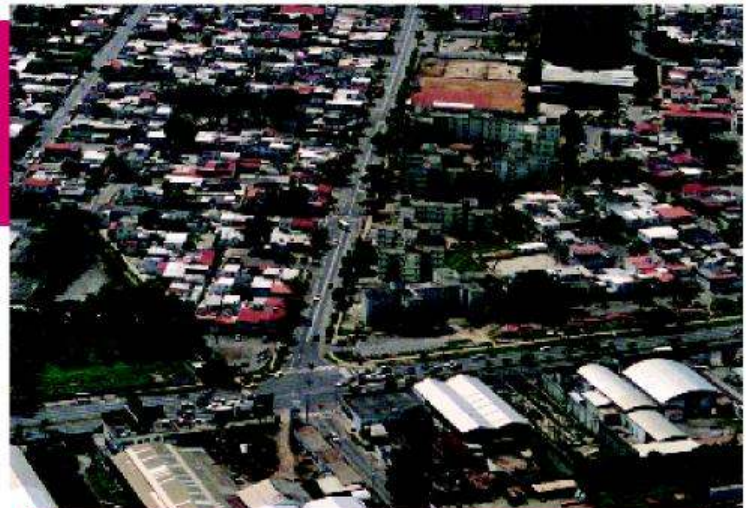
Restoring Santa Rosa's center is also an important project in progress in this sector.

For barquisimetans to give Santa Rosa a new and pretty image is very important, specially now when the local church is bound to be designated as a Minor Basilica.

North

In this strategic point stands out the city expansion program which includes the Northern Metropolitan Park, where installing numerous family attractions is planned. It will be an interesting and complex theme park related to agriculture.

Taking into account all these projects and the improvement of our quality of life in this city known as the City of Sunsets, as well as the legal warrants and the tax incentives being offered to investors country wide, once the projects included in the Barquisimeto Strategic Development Program are in operation, this thriving city will no doubt be the Third Millennium Capital.



El Triángulo del Este

será el punto de desarrollo urbano-ambiental

Sin lugar a dudas, los terrenos ubicados en el sector denominado Triángulo del Este han levantado las más enérgicas polémicas en las últimas décadas, debido a su importancia en el desarrollo de Barquisimeto.

Sin embargo, la Alcaldía del Municipio Iribarren concertó con los distintos sectores involucrados una solución al litigio planteado, a fin de ejecutar un proyecto de especial envergadura, que permitirá proyectar a nuestra ciudad a un alto nivel económico, social, turístico y comercial.

Potencialización del espacio urbano

En primer lugar, se debe tomar en cuenta que el objetivo principal es lograr que el ordenamiento del Triángulo del Este potencie al máximo la calidad del espacio urbano de la ciudad. De esa manera, se pretende promover un desarrollo atractivo, no sólo a nivel de parcelas, sino también de toda la estructura de los espacios públicos.

Por ello, se va a garantizar que la calidad del espacio en su conjunto responda a una respuesta urbanística integral y no a una respuesta parcial de cada propietario. La idea es que cada inversionista interesado se integre a la concepción del conjunto.

Diseño Urbano para el Triángulo del Este

La propuesta para llevar a cabo la potencialización del Sector Triángulo del Este fue elaborada por el Centro de Diseño Urbano de la Universidad Metropolitana, bajo la supervisión del Centro Jacinto Lara.

La intención es generar un conjunto urbano de alta calidad, de usos mixtos, residenciales, hoteleros, comerciales, recreacionales y culturales. De esa manera, se podrá conformar un sector caracterizado por su identidad, animación urbana y valor cívico.

Principales directrices de la propuesta

Indica el proyecto que el atractivo principal del sector será la conformación de un paseo, en forma de anillo, que cruza perpendicularmente a las Avenidas Venezuela y Bracamonte en diferentes puntos. Ese paseo estará integrado por un conjunto de espacios abiertos, de alta calidad ambiental, como alamedas, plazas, plazoletas y amplias aceras, en armonía con la calidad arquitectónica de las edificaciones, tanto públicas como privadas.

Cabe resaltar que ese sistema de espacios abiertos incluye los siguientes componentes: Plaza del Este, Plaza del Encuentro, Paseo de las Flores, Nuevo acceso al Parque del Este y Paseo del Este (conjunto de alamedas o ramblas interconectadas, con islas peatonales amplias y arborizadas, flanqueadas por vías vehiculares de carácter local).

Detalles significativos

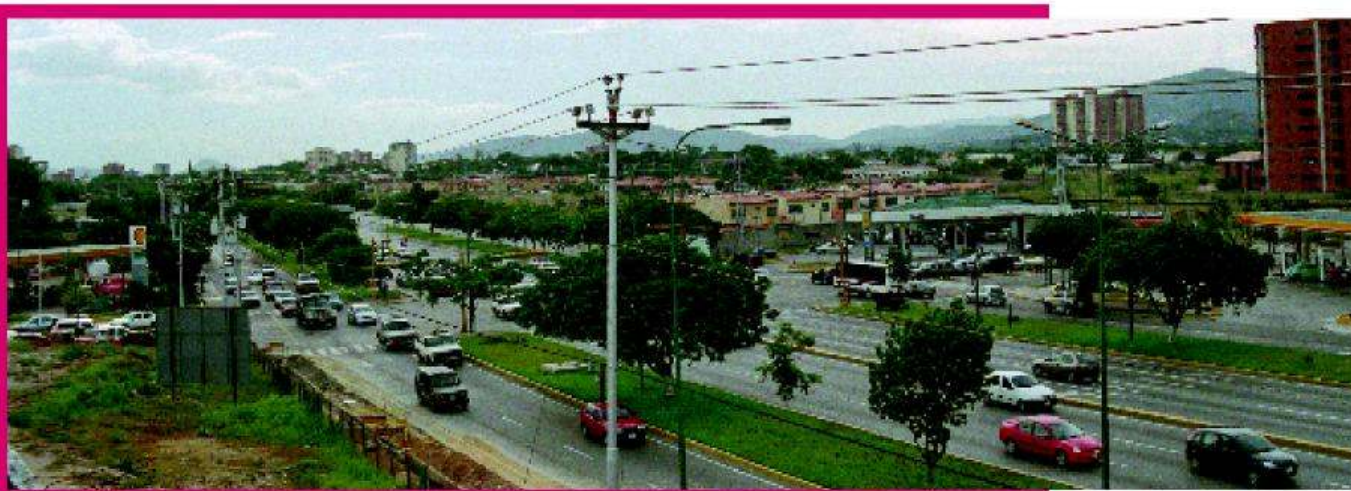
El proyecto señala que entre las principales consideraciones de diseño para las nuevas edificaciones se encuentran: la configuración de frentes urbanos alineados, enfrentando directamente amplias aceras o plazas.

Así como también la incorporación de comercios y usos culturales o recreacionales en plantas bajas, con el fin de incentivar la animación urbana en los espacios públicos. Igualmente, la construcción de edificaciones comerciales, residenciales, hoteleras y de oficinas.

Otras consideraciones

Se trata de un plan con un diseño integral, donde el espacio público de encuentro de la gente sea relevante con elementos estructurantes del desarrollo

Asimismo, se incluye el Centro de Convenciones, que forma parte de la oferta que se está planteando, para que los inversionistas privados desarrollen un área de negocios, de acuerdo a su capital y conocimiento del área.



The East Triangle

will be the urban environmental development site

Without any doubt, these grounds have raised the harshest polemics during decades due to its importance in the city development.

The Municipality negotiated with all sectors involved a reasonable solution, in order to carry out a great project which will help the city growth in all aspects economical, social, tourist and commercial.

Urban space empowerment

In the first place, it must be recorded that the main objective is to achieve that the East Triangle development, improves to a maximum the urban space quality. With that premise on mind an attractive landscaping is pretended, not only at a particular lot level, but also in all public spaces designs.

What is being done in the Triangle, determining the public spaces network and later integrating all development around it built under a holistic vision. This way every building is awarded a profile that answers to what has been predesigned.

That is why it will be warranted that the space quality as a whole will respond to an integral urban proposal, instead of responding to a particular owner's proposal. The plan calls for each potential investor to integrate himself into this vision.

East Triangle urban design

The proposal was designed by Metropolitan University Urban Design Center, under the Jacinto Lara Center supervision.

Conforming a sector characterized by its own identity and urban animation and its civic value. In addition it will be relevant the creation of a public spaces system attractive to pedestrians, with high quality design in the open spaces and landscapes all them in harmony with the buildings, both public and private, architectural quality.

Proposal's prime directives

Conforming circular drives that will cross the Avenues Venezuela and Bracamonte in different places. The drives will count with high environmental quality open spaces like alamedas, parks, promenades and wide side walks.

The open spaces system includes the East, and Encounter Plazas, Flowers Drive, a new access to East Park, East Drive an alamedas complex with wide pedestrians aisles and trees, flanked by local motor transit lanes.

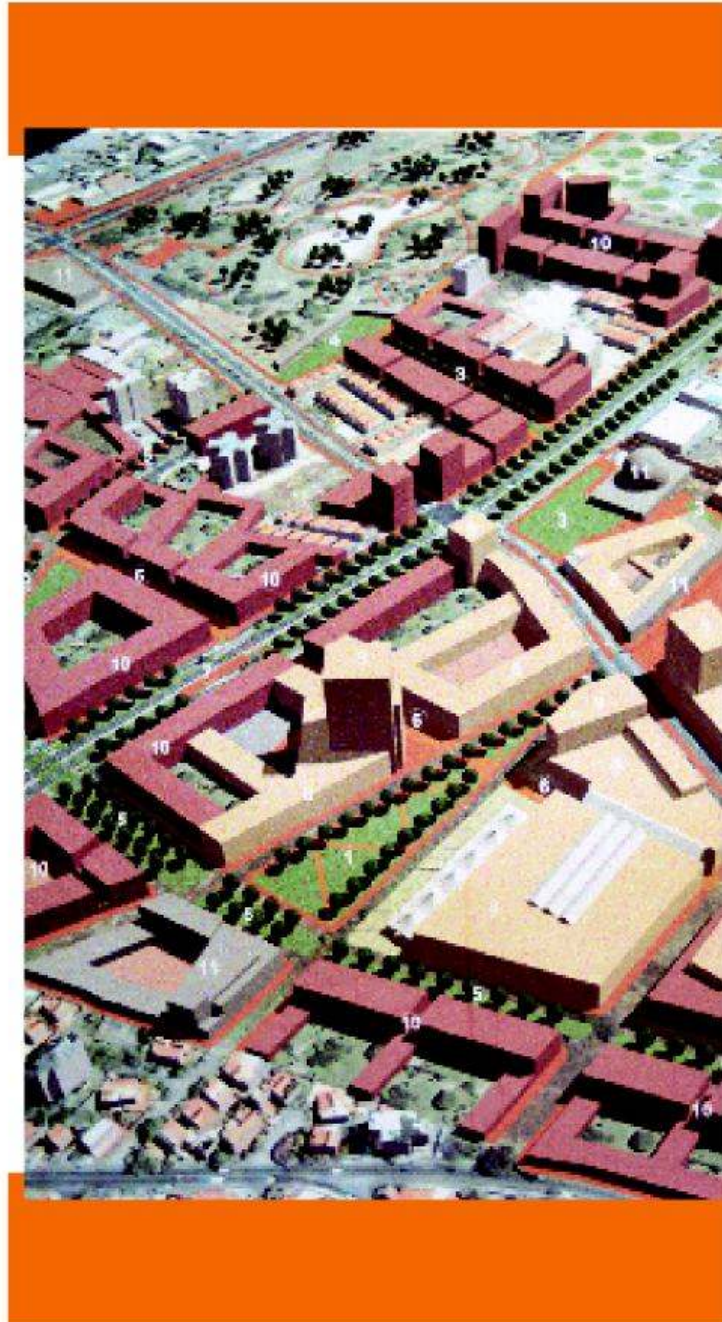
Significative details

The project points out that the principal design considerations for the new buildings are to be found in the aligned urban fronts facing directly to wide sidewalks and plazas. As well as the inclusion of commerce and recreational or cultural uses with the purpose in mind of promoting human animation in public places, as well as the construction of commercial, residential, hotels and office buildings.

Other considerations

It is all about a plan where people's public encounter places are relevant with structuring development elements

Likewise the Conventions Center is included being an integral part of what ever is being planned, but the idea is for private investors to do it.





Henri Falcón

Alcalde del Municipio Iribarren
En Barquisimeto estamos generando futuro



El Barquisimeto del Tercer Milenio será una ciudad con apertura a nuevas inversiones y empresas competitivas, contará con una infraestructura y servicios que darán apoyo a la producción y a la exportación, se orientará hacia un cambio radical en las condiciones de vida de sus habitantes y la consolidación de un desarrollo competitivo y eficiente para todos...

Ese es el compromiso del abogado Henri Falcón, Alcalde del Municipio Iribarren, quien considera que este es el momento propicio para darle a la capital larense el sitio de honor que merece a nivel nacional, con proyección internacional. Por ello, con la asesoría permanente de diversas instituciones públicas y privadas, está desarrollando una serie de planes y proyectos que se ejecutan a través del Programa para el Desarrollo Estratégico de Barquisimeto.

Sin embargo, ante esa promesa surge la siguiente pregunta: ¿cómo se logrará?. La respuesta la aporta el propio Alcalde Falcón.

- Nosotros concebimos al Barquisimeto de los próximos tres años, como una ciudad altamente competitiva, una ciudad con las mejores condiciones para la inversión, porque actualmente la consideramos como la ciudad modelo de Venezuela. Lo que estamos trabajando hoy no obedece a iniciativas producto de la improvisación, sino que trabajamos en función a un plan. Y no es otro que el Plan de Desarrollo Urbano Local (PDUL), en el cual no sólo se establecen las líneas maestras para el crecimiento de la ciudad, sino también el régimen para la determinación de los usos de los diferentes espacios y los grandes proyectos estratégicos. Así como los futuros equipamientos de Barquisimeto.

Propuesta para los cuatro polos productivos

Por ello, la Alcaldía de Barquisimeto está trabajando en la constitución de cuatro grandes polos productivos. Según los especialistas, se trata de una propuesta que está bien concebida y se desarrolla en un momento económico y socialmente oportuno.

Por ejemplo, hacia el oeste de Barquisimeto, se desarrollan grandes proyectos con una inversión privilegiada, como el Terminal de Pasajeros, el Parque Logístico, la Ciudad Judicial, la real ubicación del Ferrocarril, la ampliación de Mercabarr y la construcción de varios Centros Comerciales.

A juicio del Alcalde del Municipio Iribarren, todas esas edificaciones configurarían un gran centro productivo, que estaría cruzado por la conexión de ese polo productivo del oeste de la ciudad con el puerto de carga y descarga más importante del país como es Puerto Cabello, y la futura conexión con el Puerto de La Ceiba y La Fría. Y, con ello, la conexión directa con el mercado andino y colombiano y su obligatorio tránsito por Barquisimeto.

Un nuevo modelo de transporte

También se refirió al Sistema de Transporte Masivo, que se convierte en el gran factor de conexión entre las diferentes centralidades productivas, pues tendría su cabecera principal en el oeste de la ciudad, punto productivo que seguiría hacia el centro de Barquisimeto, con otras características. En esa área ya no destacarían los elementos relacionados con el desarrollo industrial, comercial y de servicios, que están planteados para el oeste de la ciudad, sino que en este caso, resalta un poco lo tradicional, lo histórico, lo patrimonial y, por supuesto, el impulso del turismo, aprovechando todas sus capacidades.

Para lograrlo, se inició el Plan de Rehabilitación del Centro Histórico de Barquisimeto, partiendo de su memoria histórica. La restauración de edificaciones importantes, con valor patrimonial, histórico y arquitectónico.

- En líneas generales, lo que queremos lograr es constituir el Centro Histórico más importante de Venezuela. Pero no se trata sólo de las edificaciones y su valor, sino también de darle vida al centro de la ciudad, convertirlo en un centro activo, promoviendo el comercio, el deporte, la actividad comunitaria y la cultura.

Por otra parte, se refirió al este de Barquisimeto, donde se trabaja con un programa especial, para lo cual se han mancomunado esfuerzos con el Centro Jacinto Lara, FUDECO y la Universidad Metropolitana, para desarrollar las áreas con mayor valor estratégico que tiene la ciudad como son las del Triángulo del Este, Santa Rosa y el Complejo Ferial. Asimismo, destacar el turismo, las actividades financieras, recreacionales y las soluciones habitacionales.

Garantías para los inversionistas

Sobre este aspecto, el Alcalde Henri Falcón señaló que lo primero que se debe lograr es generar confianza, más allá de los incentivos fiscales. La iniciativa del gobierno local de fomentar alianzas estratégicas con el sector privado para la inversión y, por supuesto, el mejoramiento de la calidad de los servicios en materia de vialidad, transporte y de desarrollo de espacios, por la vía de la rueda de negocios urbanos, que ha planteado interesantes propuestas.

El desarrollo del Este

En cuanto a esas inversiones, destacó que en el Complejo Ferial se ha propuesto una inversión de 25 millones de dólares en su primera etapa, que se inicia inmediatamente terminada la feria del 2005. Además, el Centro Comercial Metrópolis invertirá 28 millones de dólares en su primera etapa, el Poder Judicial comienza a construir la Ciudad Judicial en Barquisimeto,



con 100 millardos de bolívares, el Sistema de Transporte Masivo y el Terminal de Pasajeros con más de 350 millones de dólares, y la instalación de la Flor de Hannover en Barquisimeto, como un ícono importante para la ciudad.

- Hemos conversado con representantes del sector privado interesados en invertir en el Centro Ciudad Comercial Las Trinitarias comenzaron los trabajos de ampliación de sus instalaciones, con una inversión de 35 mil millones de bolívares, la cual incluye un hotel.

Existe una propuesta de edificar un hotel en la Avenida Los Leones, con una inversión de 40 millardos de bolívares, uno en Casa Granada, y otro en las inmediaciones de El Obelisco. Igualmente, se ha recibido proposiciones para el Triángulo del Este, donde el Consorcio Sambil desea construir un gran centro comercial, un centro de convenciones y un hotel cinco estrellas.

Uno de los aspectos más importantes de todas esas inversiones, es que se generarán empleos directos e indirectos en muchas áreas. "Nosotros estimamos que en tres años, Barquisimeto generará, a través de las inversiones antes señaladas, por lo menos 20 mil empleos directos, más los indirectos. Y no estamos hablando de fantasías, estamos hablando de realidades".

- Todas estas propuestas son signos evidentes del comienzo de la generación de confianza en Barquisimeto. Esto es sólo el inicio, porque también hemos venido destrabando situaciones, en las cuales la administración, lejos de facilitar el camino para la inversión, se convertía en un obstáculo para esas inversiones, burocratizando los procesos.

Del mismo modo, la Alcaldía de Iribarren ha venido trabajando en materia de incentivos fiscales. Para ello, han abordado el tema a través de un estudio comparativo con ciudades importantes como Maracaibo, Valencia, Maracay, Puerto La Cruz y Caracas. "Con eso, lo que pretendemos es ubicarnos siempre por debajo de las alícuotas que se consideren en esos espacios, para tratar que esas inversiones vengan a Barquisimeto".

Visión en el futuro

La mayor aspiración del Alcalde de Iribarren, así como también de sus habitantes, es que Barquisimeto se convierta en una ciudad con un potencial turístico importante, que fortalezca su capacidad como una importante región de servicio industrial y comercial.

- Entonces nos encontraríamos con un Barquisimeto ubicado en el corazón de Venezuela, con un ferrocarril que cruzaría las regiones más importantes de Venezuela, abordando todo ese comercio que viene de otras regiones del país y de otros países latinoamericanos. Barquisimeto sería, en comparación con Maracaibo, Valencia y Maracay, la ciudad más atractiva para la inversión por múltiples ventajas.

Finalmente afirmó que ahora, cuando se está construyendo esa posibilidad sobre la base de las fortalezas y las potencialidades que tiene Barquisimeto, o sea, desarrollando todas sus bondades, se está construyendo futuro y mejorando la calidad de vida de los barquisimetanos.



Henri Falcón

Municipality of Iribarren's Mayor
In Barquisimeto we are generating future

The Third Millennium Barquisimeto will be a city open to new investments and highly competitive organizations, with efficient services and fully endowed to support production and exports, oriented towards an extreme change in people's life conditions and in consolidating a competitive and efficient development for every one.....

This is Henri Falcón's, Iribarren Mayor commitment. He considers this is the right moment for giving Laran capital the special place it deserves among Venezuelan cities and with international projection. That is why, with a diverse official and private institutions permanent advise, a series of plans are being carried out through the Program for the Strategic Development of Barquisimeto.

But in front of that promise the following question sprouts: How will it be achieved? Mayor Falcón himself gives us the answer:

- We conceive Barquisimeto in the next three years as a highly competitive city, with the best conditions for investments, because right now we think of it as Venezuela's model city. Our present work is not an improvisation product, it is done as a plan's function which is not other than the Local Urban Development Plan (PDUL), where all city growth master lines and the rules establishing how to determine uses in the various urban spaces and locations for the large strategic projects are set.

Proposals for the four productive poles

The Mayor's Office is working in the four large productive poles establishment. According to specialists, this is a very well conceived proposal and was formulated at the right economic and social moment.

As an example, in west Barquisimeto, big projects with privileged investment are in progress: The Main Passengers Terminal, with its associate shopping mall, the Logistic Park, the Judicial City, the railway restoration and the construction of private malls.

In the Mayor's judgment, all these constructions shape up a great productive center in addition connected by railway to the country's busiest sea port Puerto Cabello and in the future with La Ceiba Port on the Maracaibo Lake and La Fria. From there the direct connection to the Andeans and Colombian markets and the forced passage of all exports goods through Barquisimeto.

A new transportation model

The Mayor referred to the Massive Public Transportation System, that becomes the link bringing together the different productive centers. It has its main headquarters in the west and proceeds downtown with different characteristics. In these areas no longer elements related to industry, commerce and services stand out but traditions, historic, patrimonial and tourist impulse take over.

Here, the Barquisimeto Historic Center Restoration Plan was placed in motion starting out from its historic memory, renewing important buildings and surrounding houses as well as supporting the commercial, cultural, sports, educational and recreational activities promoted by communities.

- In general, conforming the most important historic center in Venezuela is desired. But the program does not limit itself to buildings refurbishing, the purpose is to revive downtown, turn it into an active spot, promoting commerce, sports, community activities and culture.

East development

Further, the Mayor mentioned east Barquisimeto, where a special plan designed with the Jacinto Lara Center, FUDECO and Metropolitan University combined efforts, is in progress to develop areas with the greatest strategic value in town, places such as the East Triangle, Santa Rosa and the Fairgrounds, and to enhance tourism, financial and recreational activities and finally housing solutions.

Investors warranties

On this delicate and important issue, the Mayor stated that the first thing to do is to generate trust beyond fiscal incentives. The city government initiatives are to promote strategic alliances with the private sector as a mean of obtaining the much required investments, and for service quality improvement in the roads system, transportation and spaces development realm. These alliances, achieved business meetings way have resulted in very attractive proposals.

On investments, he pointed out that in the Fairgrounds complex a US\$ 25 millions one is proposed in the first stage, that will start immediately after 2005 fair is over in late September. In addition the Metropolis Shopping Center will invest US\$ 28 millions for its first stage, the Judicial Power will begin the Judicial City construction, first of its kind in Venezuela, with an US\$ 46.5 millions investment; the Public Massive Transportation System and the Main Terminal US\$ 350 millions, not to mention the Hannover Flower, Venezuela's pavilion in that German city international fair, being installed in the East Triangle sector and bound to become an important local landmark.

The Mayor goes on informing that has talked with some other private investors with projects in progress: Las Trinitarias Commercial City new stage, an US\$ 16.3 millions investment, that includes a hotel.

There also is a proposal to build a hotel on Lions Avenue with a US\$ 18.6 millions investment, one in Casa Granado mall and still other nearby the Obelisk.

Likewise they have proposals for the East Triangle, where the Sambil Consortium will build a large shopping center, a convention center and a five stars hotel.

One of these investments most important feature is jobs generation, both direct and indirect.

- Our estimates for the next three years are that at least 20,000 new direct jobs will open in addition to the many indirect and we are not talking about fantasies, we are talking about realities.

All these proposals are trust generation evident signs and this is only the beginning, because we are also making improvements in the way procedures to answer citizens' requests are carried out inside the Office to produce prompt, less time consuming responses.

Going on the same path, the City Council has been working on fiscal incentives. To do that they manage a major cities, Maracaibo, Valencia, Maracay, Puerto La Cruz and Caracas, tax comparison study.

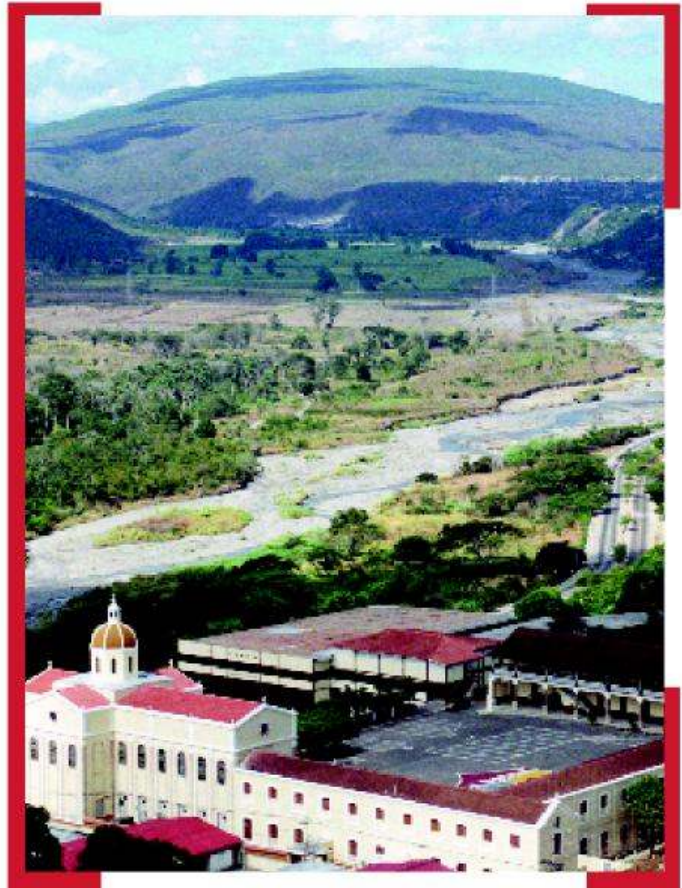
- We aim to place ourselves below their taxes rates, to make Barquisimeto more attractive, so investments may come this way.

Future vision

The Mayor's main goal, shared with all barquisimetans, is for the city to become a tourist attraction to strengthen its capacity as an important industrial and commercial service region.

Then we would find ourselves with a town in the heart of Venezuela, with a railroad crossing across the country's most important regions, handling commerce coming from all over the nation and Latin-American countries. Barquisimeto would then be, in comparison with other main cities, the most attractive for investment based in its multiple advantages.

Finally the Mayor stated that now when this possibility is being built on Barquisimeto's strengths and potentials, future is being made, improving the city life quality.



La nueva imagen de Santa Rosa

Sin lugar a dudas, una de las atracciones turísticas por excelencia de Barquisimeto es Santa Rosa, una pequeña, pero acogedora población en la que está ubicada la imponente iglesia que alberga la santa imagen de la Divina Pastora. Es un lugar hermoso, con casas de colores, caminos estrechos, habitantes cordiales y afectuosos, palomas que hacen de las suyas en su amplia plaza. En fin, un sitio difícil de olvidar.

Todo eso forma parte de una población que en la actualidad muestra una nueva imagen gracias a la iniciativa de la Alcaldía del Municipio Iribarren, que propició la recuperación y remodelación de su entrada, plaza, calles y casas. Luego de la ejecución de una serie de obras, Santa Rosa derrocha belleza en muchos de sus rincones y paisajes.

Un Mirador en Santa Rosa

Aunque presenta una espectacular imagen, en Santa Rosa se siguen cristalizando otros proyectos como el mantenimiento de la vialidad, la restauración de edificaciones y el ornato de la ciudad.

Una de las más importantes obras que se encuentra en ejecución es El Mirador, una estructura ubicada cerca de la Plaza de Santa Rosa, que permitirá a propios y extraños admirar la belleza del Valle del Turbio. Será un paraje excepcional, rodeado de locales para la venta de artesanía, dulces y recuerdos de nuestra Divina Pastora.

Se espera que para el próximo 14 de enero este Mirador esté listo para recibir a las miles de personas que acompañarán a nuestra santa madre durante su visita a Barquisimeto.

Culminación de otras obras

Igual prioridad tiene la Sala de Reconciliación, ubicada al lado del Museo de la Divina Pastora, donde destaca la Sala de Retiro, un solemne sitio destinado a albergar a las autoridades eclesiásticas que visiten nuestra región.

Todos los detalles de su construcción, así como los del museo, estarán culminados muy pronto, para que el público pueda admirar ambas edificaciones, especialmente durante el mes de enero, cuando se conmemore la visita número 150 de nuestra Divina Pastora.

Por otra parte, para desarrollar aún más el turismo en Santa Rosa, se contempla a mediano plazo la construcción de una serie de posadas. Para ello, se están estudiando unos proyectos que presentan interesantes alternativas privadas.

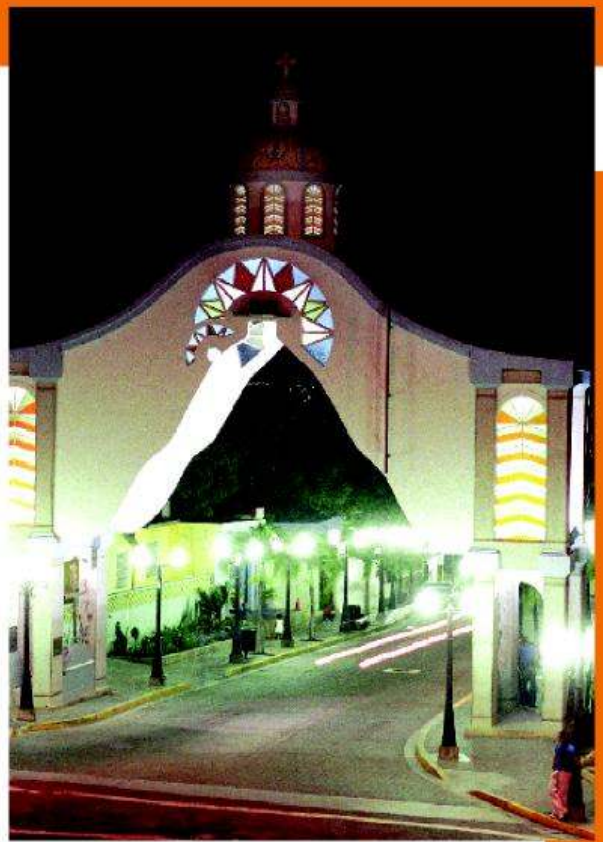
La conservación de Santa Rosa

En otro orden de ideas, la Alcaldía de Iribarren solicitó al Centro Jacinto Lara la elaboración del Reglamento de Conservación y Uso del Pueblo de Santa Rosa, con la participación activa de la comunidad, conjuntamente con la Dirección de Planificación y Control Urbano de Iribarren, la Fundación Amigos del Patrimonio de Barquisimeto y el Instituto de Patrimonio Cultural.

El objetivo de ese reglamento involucra el valor tradicional de los inmuebles y trama urbana de Santa Rosa, que permita elevar las potencialidades sociales, económicas y turísticas de ese centro poblado.

De esa manera, se logran los siguientes Principios Orientadores:

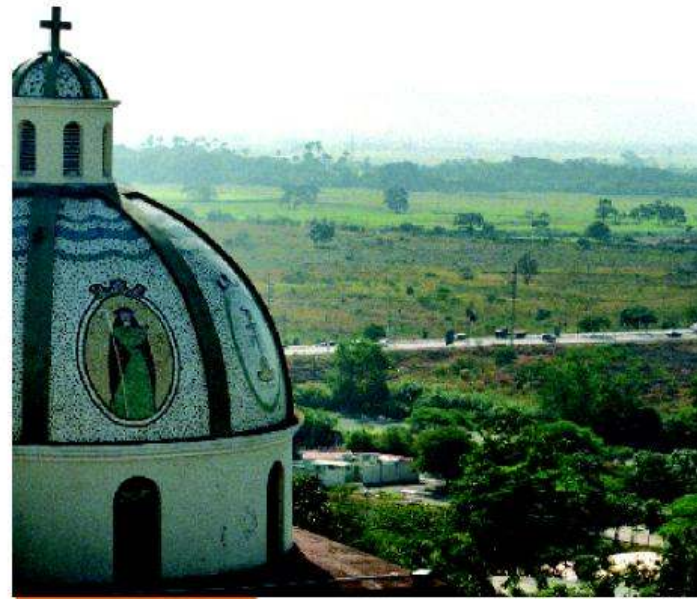
- Consolidar la imagen objetivo de Santa Rosa, en beneficio de sus habitantes.



- Fortalecer las potencialidades del sitio, a partir de los espacios públicos, las características del borde urbano, sus hitos y tradiciones, que permiten la inversión privada.

- Fortalecer la identidad colectiva.

- Establecer el marco legal que permita la conservación del uso del valor tradicional de Santa Rosa, promoviendo el reglamento y su uso por parte de la comunidad organizada.



Santa Rosa's new image

Without a doubt one of Barquisimeto's tourist attraction is the town of Santa Rosa, a small and friendly village where the church that harbors the Holly Image of the Divine Shepherdess is located. It is a beautiful place with houses painted with very bright colors, narrow roads, nice people and pigeons that make the plaza their home. A place difficult to forget.

This is a town that shows a new look, thanks to the initiative of the Iribarren Municipality's Mayor, who took under his office the remodeling of the town streets, main plaza and houses fronts.

An Observatory in Santa Rosa

Even though the town now present a spectacular image, new projects like the construction of the Observatory are going; this building will be a place where visitors will glance at the beauty of the Turbio River Valley, valuable natural reservoir with great relevance to the quality of life in the area. The Observatory will be a comfortable place, where visitors could also buy the rich local hand crafts and souvenirs. It should be ready for Jan. 14th 2006.

Finishing additional works

Same priority as the Observatory has the so called Reconciliation Hall, built aside the Museum there the Retirement Ward outstands as a place destined to house church officials visiting the region. This building as well as the Museum will be finished very soon and open to the public.

Another important tourist project for Santa Rosa is the construction of inns.

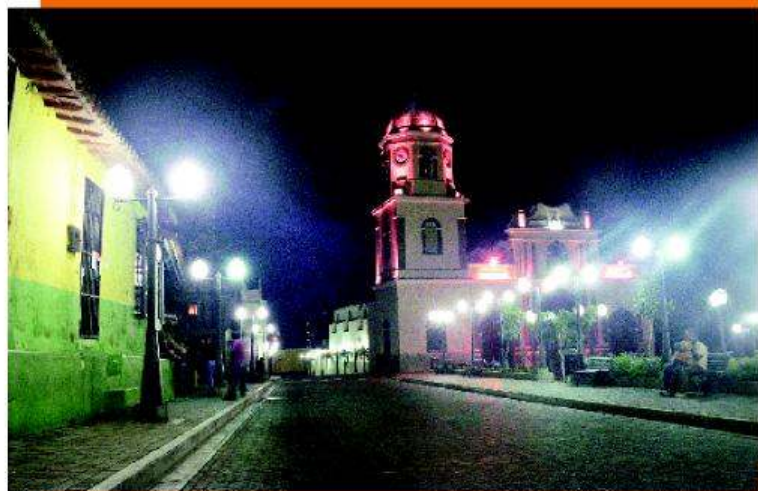
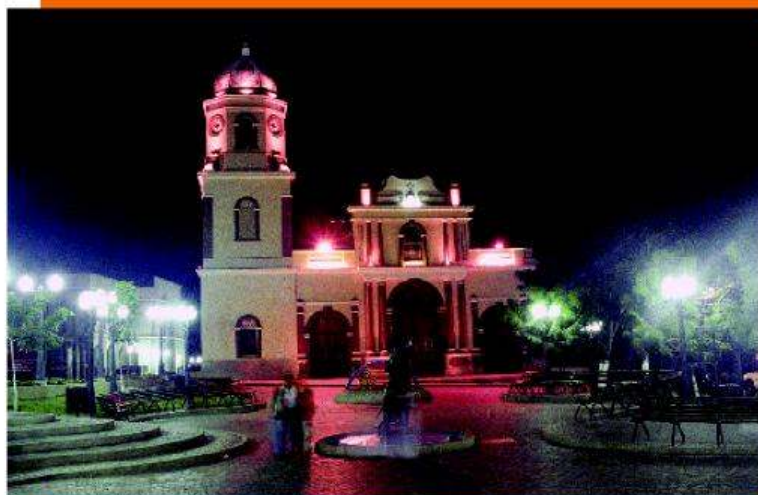
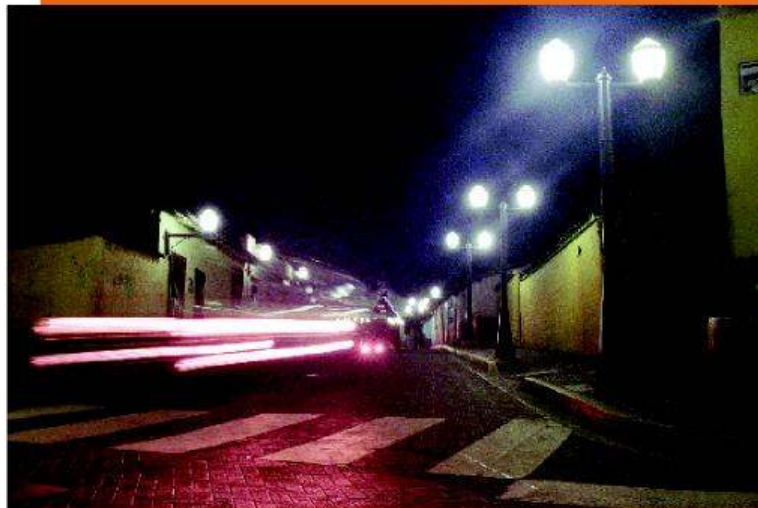
Santa Rosa's preservation

The Mayor's Office requested the Jacinto Lara Center to prepare the ruling for the preservation and use of the town of Santa Rosa, with the active participation of community representatives and the Municipal Planning and Urban Control Direction.

The regulation's objective is to maintain the traditional real estate value and the urban network, allowing at the same time to increase the town's social, economic and tourist potential.

This way the following Guiding Principles will be attained:

- To consolidate the objective image of Santa Rosa in behalf of its inhabitants.
- To strengthen the place potentials beginning from the public spaces, the urban borders characteristics, its bench marks and traditions which allow private investment.
- To strengthen the collective identity.
- To establish the legal frame work that will allow to preserve the town's traditional value, promoting the new ruling and its use by the organized community.



Barquisimeto tendrá el mejor Sistema de Transporte Masivo de Venezuela

Barquisimeto es una ciudad con un extraordinario potencial económico, que aunado a sus fortalezas sociales, culturales, deportivas y turísticas, la convierten en un polo de desarrollo por excelencia.

Por ello, entre los macro proyectos que adelanta la Alcaldía de Iribarren, destaca el relacionado con la creación de un moderno Sistema de Transporte Masivo, complementado con la construcción de un nuevo Terminal de Pasajeros, cuyo objetivo primordial será prestar un servicio confortable, eficiente, seguro y económico para sus usuarios.

Con la puesta en marcha de este sofisticado sistema de transporte público, se lograrán varios aspectos importantes: disminución de la contaminación ambiental, visual y sónica, a través del descongestionamiento del casco central de la ciudad; uso de motores eléctricos que no producen emisiones de gases tóxicos, ni ruidos al ambiente; construcción de una nueva infraestructura para el Terminal de Pasajeros, verdaderamente organizada, limpia, segura y agradable, diseñada para el disfrute de todos.

Un moderno Terminal de Pasajeros

La primera fase de este ambicioso proyecto contempla la construcción del nuevo Terminal de Pasajeros de Barquisimeto, situado al oeste de la ciudad. Se trata de la estación central, donde estará ubicado el edificio de TRANSBARCA, con áreas verdes, estacionamientos, zonas comerciales y un mega mercado. Además de los talleres del sistema y el control central de toda la plataforma del funcionamiento técnico.

Las unidades de transporte

Según el proyecto, cada una de las unidades cuenta con un moderno sistema de control, que permite supervisar constantemente el movimiento y la operatividad de los buses que forman parte del sistema. De esa manera, se podrán controlar importantes aspectos como la velocidad, la frecuencia, los horarios y las rutas. Todo eso permitirá asegurar el cabal cumplimiento de las horas de llegada y salida, así como también garantizar la seguridad de los pasajeros durante el recorrido por la ciudad y su permanencia en cada una de las estaciones.

Resulta interesante destacar, que las unidades están siendo diseñadas para realizar los embarques y desembarques solamente en las paradas especialmente establecidas. En tal sentido, están equipadas con puertas totalmente automatizadas, que sólo serán abiertas o cerradas por el sofisticado sistema en las estaciones.

Así, los pasajeros podrán subir o bajar con total seguridad y control. Asimismo, las modernas unidades que recorrerán próximamente a Barquisimeto tendrán un sistema de propulsión híbrido: motor eléctrico (80 %) / motor a diesel (20%), rampas hidráulicas para discapacitados, cuerpos articulados, aire acondicionado, sistema de control computarizado y posicionamiento global, puertas de seguridad y capacidad para 150 pasajeros.

Las rutas... el recorrido

TRANSBARCA tiene previsto la circulación de las unidades por un canal exclusivo, manteniendo las vías actuales para el tránsito vehicular particular. El recorrido se realizará a través de una red de estaciones, que dispondrán de control de acceso y sistema de prepago.





Para ello, se han establecido la Línea Rápida 1, que incluye 36 estaciones en ambos sentidos y 2 estaciones de cabecera; y la Línea Ecológica 2, con 16 estaciones en ambos sentidos.

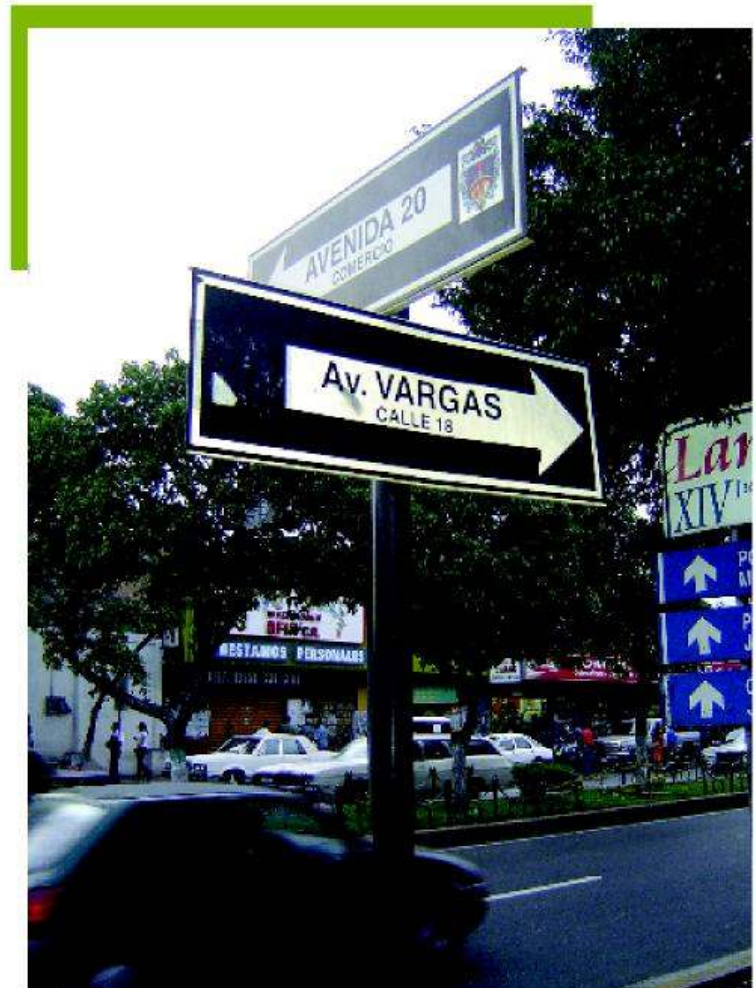
Los recorridos son: Ruta Av. 20 (El Obelisco, Av. Pedro León Torres, Av. 20, Av. Lara hasta la Av. Los Leones). Ruta Av. Venezuela (Av. Florencio Jiménez, Av. Libertador, Av. Rómulo Gallegos, Av. Venezuela, Av. Argimiro Bracamonte, Av. Libertador, Av. Los Leones, Av. Lara, Monumento Divina Pastora, Av. Intercomunal, Urb. Valle Hondo).

Posteriormente, el recorrido será ampliado, tomando en cuenta la tasa de crecimiento de la población en los diversos sectores de la ciudad. Proyección que está prevista en los planes de la empresa a mediano y largo plazo.

Otros beneficios

Vale la pena destacar que el Sistema de Transporte Masivo, no sólo le va a garantizar a los ciudadanos un buen servicio, con seguridad, confort y eficiencia, sino también aporta diversos beneficios sociales y urbanísticos a los usuarios y a Barquisimeto. Entre esas bondades destacan:

- Organización del transporte urbano.
- Generación de 3.500 empleos directos y 5.500 indirectos.
- Respeto al tiempo del ciudadano y a la diversidad humana: discapacitados, niños y ancianos.
- Construcción de aceras, iluminación, parques y plazas, paseos peatonales y ciclovías.
- Embellecimiento de avenidas, calles y fachadas.
- Rescate de espacios públicos y zonas verdes.
- Sistema computarizado de semáforos, con el objetivo de garantizar mayor fluidez y orden en el tráfico vehicular.
- Inclusión de centros comerciales, centros de actividades múltiples, deportivas, comunitarias y oficinas descentralizadas para los terminales de transferencia.



Barquisimeto will have the best public transportation system in Venezuela

Barquisimeto is a city with a great economical potential which together with its social, cultural, sports and tourist strengths make it a development pole by excellence.

That is why among the macro projects being set forth by the municipal government, stands out that one related is the Massive Public Transportation System complemented with the new terminal station, which main objective will be to lend a comfortable, efficient, safe and economical service to all customers.

With this sophisticated system various important goals will be reached: decreasing visual and sonic pollution by lowering motor vehicle traffic downtown; use of electric motors with no polluting gases emissions, no noise and the building of a new passengers terminal station truly organized, clean, safe and comfortable, designed for the users delight.

A modern passengers station

This ambitious project first stage includes building the new terminal station situated in the city west. TRANSBARCA headquarters will be located in the building endowed with green zones, parking spaces, commercial facilities and a mega market, in addition to the transport system maintenance shops and control center.

The transportation units

According to the project, every unit is equipped with a state of the art control system which allows the buses permanent supervision. This way all operational parameters such as speed, frequency, schedules and routes can be controlled, allowing to secure departures and arrivals times fully compliance, also warranting passengers safety during travel and their stay in the stations.

It is important to point out, that buses are designed to embark and disembark passengers only in the designated stops, they are furnished with fully automatic doors that only open or close through the sophisticated station systems that way passengers can make their travel with total safety and under control.

The routes.....the itinerary

Units will travel on an exclusive street lane, keeping actual ones for the private traffic, they will go trough a stations network, where the access control and the pre payment system will be attained. Two lines have been initially established, Fast line 1, with 36 stations in both directions and two head stations and the Ecological line 2, 16 stations both ways.

The streets to be serviced are:
20th Ave. Route (Obelisk, Pedro Leon Torres, 20th, and Lara Avenues. up to Lions Ave.). Venezuela Ave. Route (Florencio Jiménez, Libertador, Rómulo Gallegos, Venezuela, Argimiro Bracamonte, Libertador, Lions and Lara Avenues, Monumento Divina Pastora, Intercommunal Ave., Urb. Valle Hondo, Cabudare).
Routes will be enhanced and modified as required by service.

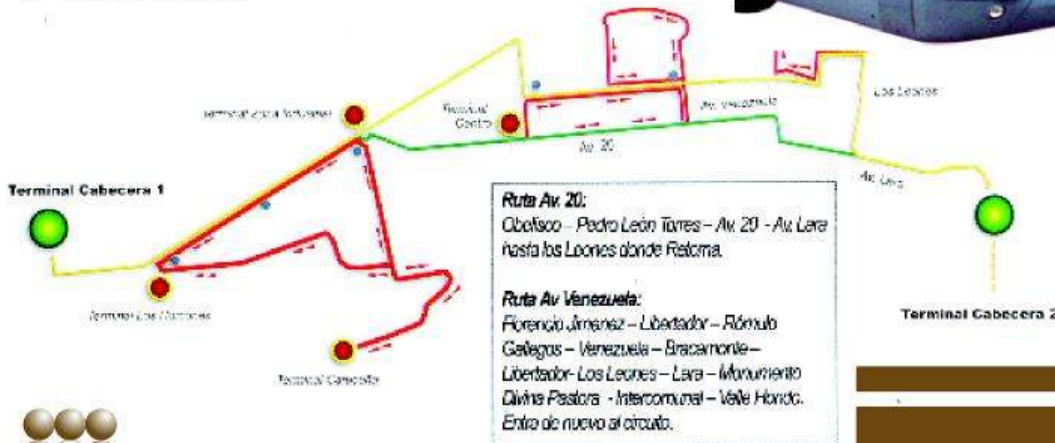
Additional benefits

The system will not only lend a good service with safety, comfort and efficiency but also social and urban benefits, among these stand out:

- Urban transport organization.
- Generation of 3.500 direct employments and 5.500 indirect.
- Respect to citizens time and to disable, children y elders.
- Sidewalks construction; lighting, parks, pedestrians walks and bicycles drives.

Tree planting programs

- Avenues, streets and facades embellishment.
- Restoring public spaces and green zones.
- Traffic lights control system.
- Inclusion of shopping centers, multiple activities centers and decentralized municipal offices in the system transfer terminals.



Un sofisticado sistema ferroviario enlazará a Barquisimeto con el país



Barquisimeto ha sido considerada como una encrucijada de caminos, porque es el enlace perfecto entre el centro y el occidente del país. Por vía terrestre, esta ciudad es un camino obligatorio a lo largo de la Avenida Libertador, para todos aquellos viajeros y turistas que desean cruzar el país.

Pero a comienzos del año 2007 se estima que sea también el punto intermedio de un complejo sistema ferroviario, que unirá a los estados Carabobo, Yaracuy, Lara y Portuguesa. Ese proyecto será cristalizado a través de la Rehabilitación del Sistema Ferroviario "Simón Bolívar" de la Región Centroccidental, que comprende los tramos Puerto Cabello, Morón, San Felipe, Urama, Chivacoa, Yaritagua, Barquisimeto y Acarigua, bajo la coordinación del Instituto Autónomo de Ferrocarriles del Estado (IAFE).

Para ello se establecieron los siguientes objetivos:

- Recuperar las condiciones operativas originales del sistema, Alcanzar una velocidad de operación de trenes de pasajeros de 120 km/h y de trenes de carga de 90 km/h.
- Garantizar las condiciones de seguridad de la circulación.
- Restablecer el servicio de transporte de pasajeros (interrumpido desde 1996).
- Satisfacer eficientemente las demandas de transporte de carga, cuadruplicando la captación de la carga (la estimación es de 2,6 MM ton/año).

Los orígenes

Se trata de un trabajo de rehabilitación que se viene realizando a través de un contrato firmado en el año 2000, entre Venezuela y China. Todo comenzó cuando se realizó una licitación internacional que ganó la empresa de la República Popular China Yankuang Group Corporation, LTD, para coordinar la construcción de las obras, ofreciendo financiamiento, con una inversión inicial de 188 millones de dólares, de acuerdo al convenio establecido con el IAFE.

A partir de esa fecha, se han venido realizando trabajos a nivel de trámites administrativos. Aunque se presentaron ciertos retrasos, fue en el 2005 cuando se comienza a ejecutar el proceso de rehabilitación de ese importante sistema.



Los trabajos

Cabe destacar que el tramo original comprende la vía Barquisimeto - Puerto Cabello, con una longitud aproximada de 173 kilómetros. Actualmente se trabaja en el tramo Yaritagua - San Felipe, que requiere un trabajo intenso, mientras que el correspondiente a Barquisimeto - Yaritagua, se ejecuta en menor escala. En cuanto al Yaritagua - Acarigua, vale la pena destacar que es uno de los que se encuentra en mejores condiciones, sin embargo, será rehabilitado.

Las unidades

El proceso de rehabilitación del sistema ferroviario incluye la adquisición de un material rodante, que consiste en un lote de nuevas locomotoras. En estos momentos, se están ultimando todos los detalles relacionados con los trabajos de ingeniería, los cuales se llevan a cabo en China.

Recientemente, un grupo de ingenieros venezolanos, representantes del IAFE viajaron a China para ajustar lo relativo a su diseño, especialmente con todo lo relacionado al proceso de adaptación de las locomotoras al clima tropical y a las necesidades de Venezuela.

En una primera etapa se espera la llegada de 12 unidades,

que funcionarán conjuntamente con las cuatro que actualmente están operando en Barquisimeto, pero éstas serán utilizadas solamente a nivel de maniobras dentro de las estaciones, con la finalidad de cumplir con las labores de mantenimiento.

Un sistema de especial trascendencia

Cuando este importante sistema ferroviario comience sus operaciones, la región se va a convertir en un centro piloto en el transporte de pasajeros y de carga. Además, será el punto de apoyo para la creación del Parque Logístico de Barquisimeto.

El transporte de carga será vital para el desarrollo económico de Lara, ya que tendrá una importante preponderancia en todo lo relacionado con la comercialización de alimentos, exportaciones, importaciones y el control aduanero, generando una cantidad de ingresos al Estado, que a su vez van a repercutir en inversiones, en nuevas fuentes de empleo y en el crecimiento de la región.

En fin, está previsto que esta alternativa ferroviaria proporcione 2.600 empleos: 840 directos y 1.760 indirectos, beneficiando con ese servicio a unas 400.000 personas aproximadamente.

Para satisfacción de todos los barquisimetanos, con la Rehabilitación del Sistema Ferroviario Centroccidental se pretende garantizar la prestación del servicio como sistema de transporte suburbano, con todas las condiciones de seguridad durante la circulación de los trenes y satisfaciendo eficientemente la demanda de transporte.



A sophisticated railway system

will link Barquisimeto to the country

Barquisimeto has been considered as a cross roads by being the perfect link between center and west Venezuela. By land, the city is a obligatory passage for those crossing the country east to west and backwards.

By the beginning of the year 2007 it is estimated that it will again be a mid point in a complex railway system joining Carabobo, Yaracuy, Lara and Portuguesa States.

The project will be accomplished by the Simon Bolivar Midwestern Region Railways System Rehabilitation, comprising the Puerto Cabello – Morón - San Felipe – Urama – Chivacoa – Yaritagua - Barquisimeto y Acarigua, sections under the coordination of the State Railroad Autonomous Institute (IAFE).

The rehabilitation must reach the following objectives:

- To recover the system original operational conditions.
- To reach 120 km/h operational speed for passengers trains and 90 for freight trains.
- To warrant the circulation safety conditions.
- To reestablish passengers service, suspended since 1996.
- To satisfy efficiently the freight demand quadrupling the load transported. (Estimation 2.6 millions tons/year).

The origins

This story is about a restoring work being done by means of a contract subscribed during the year 2000 between the Venezuela and China governments. It all started with an international tender offer won by Yankuang Group Corporation, LTD, from the People's Republic of China for coordinating the construction works, offering financing, with a total investment of US\$ 188 millions. According to the conditions established by IAFE.

From this date, works at administration level were started but delays were encountered and it was until 2005 when the process started.

The works

The original section, built in the late 50's, comprises Barquisimeto – Puerto Cabello, approximated length 173 km. Actually heavy works are being carried out in the Yaritagua – San Felipe section, while in the Barquisimeto – Yaritagua lesser works are being done. The Yaritagua – Acarigua section, the most recently built, is also the one in better conditions but it will also be restored.

The units

The restoration process includes transportation equipment acquisition. Actually they are in the engineering stage in China.

Recently a group of Venezuelan IAFE technicians traveled to China to supervise the works in progress, specially the acclimatization process to tropical environment.

In a first stage, 12 units are expected and they will run together with the 4 units actually operating in Barquisimeto, but they will only be used for maneuvers inside the station for maintenance purposes.

A special transcendancy system

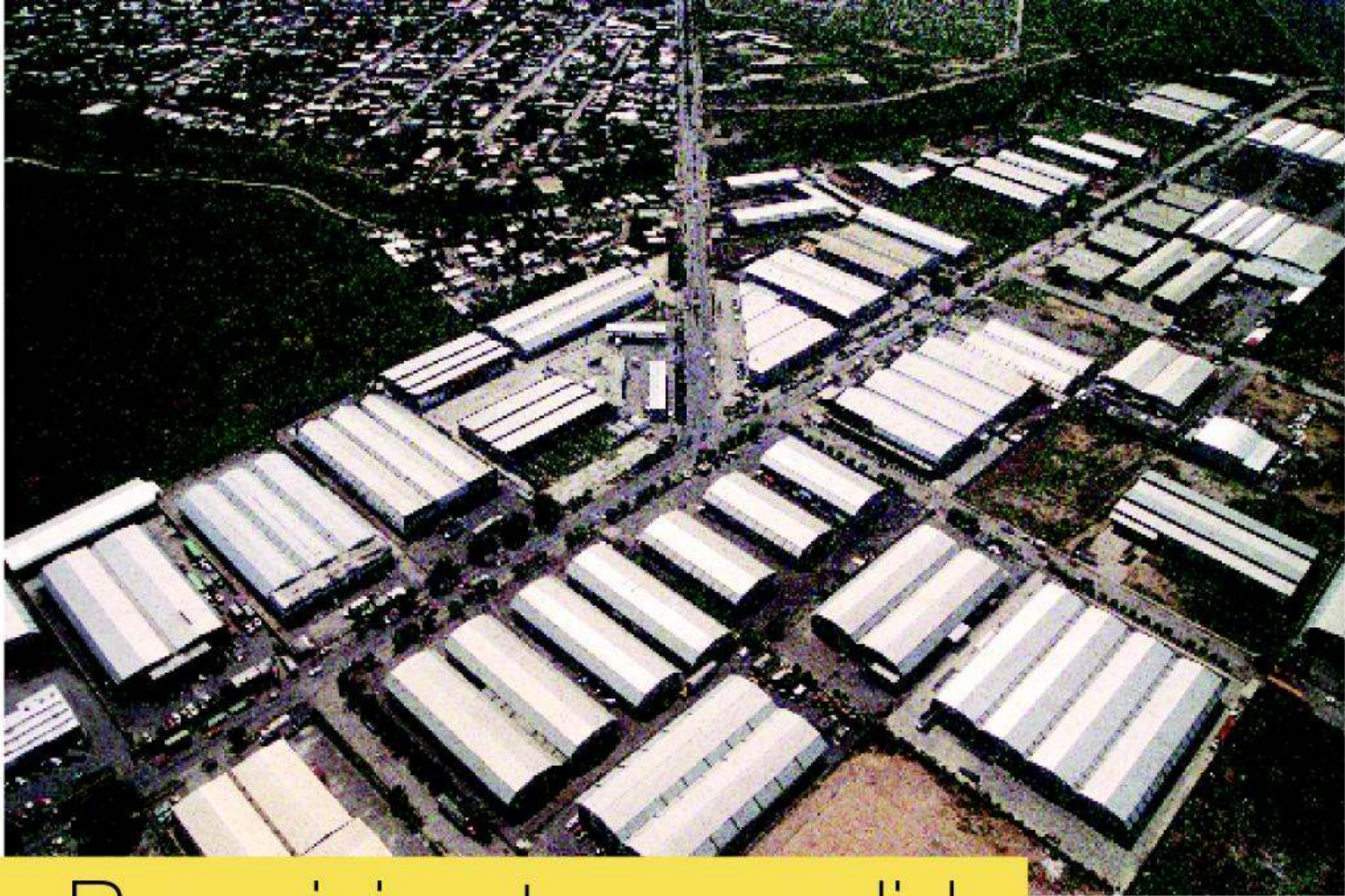
When this important railway system operations restart, the region is to become a passengers and freight pilot center and will also be the support for The Parque Logístico de Barquisimeto.

Freight will be vital for Lara economical growth, because it will have a preponderant importance in every thing related to food distribution, exports, imports and customs control, generating large government income which will in turn impact in new investments, in new jobs sources and the region general growth.

This rail road alternative should provide 2,600 new jobs, 840 direct and 1,760 indirect, benefiting with the service a population of 400,000.

For barquisimetans' satisfaction with the Midwestern railroad system rehabilitation lending a suburban transportation service complying with all safety conditions, during the trains travel and satisfying transportation demand.





Barquisimeto consolida su desarrollo industrial

El próximo 18 de noviembre, la Compañía Anónima para el Desarrollo de las Zonas Industriales de Barquisimeto (COMDIBAR) conmemorará su cuadragésimo primer aniversario. Más de cuatro décadas dedicada a la creación, ampliación y consolidación de tres de las cuatro zonas industriales de la capital larense.

Durante ese tiempo, sus presidentes, directores y demás autoridades, pioneros con visión de futuro, han contribuido a lograr su principal objetivo: desarrollar más de mil hectáreas a nivel industrial, donde innumerables empresas fortalecen el crecimiento económico de Barquisimeto.

Como todavía quedan unas 115 hectáreas por desarrollar, especialmente en la Zona Industrial II, COMDIBAR está recibiendo los proyectos de diversos inversionistas, los cuales serán analizados conjuntamente con las Direcciones de Catastro y de Planificación y Desarrollo Urbano, a fin de concretar y apoyar su cristalización.

Se espera que ese proceso se ejecute a corto plazo, tomando en cuenta los beneficios e incentivos tributarios que ofrece la alcaldía barquisimetana, a los inversionistas que desean establecer sus industrias en la ciudad.

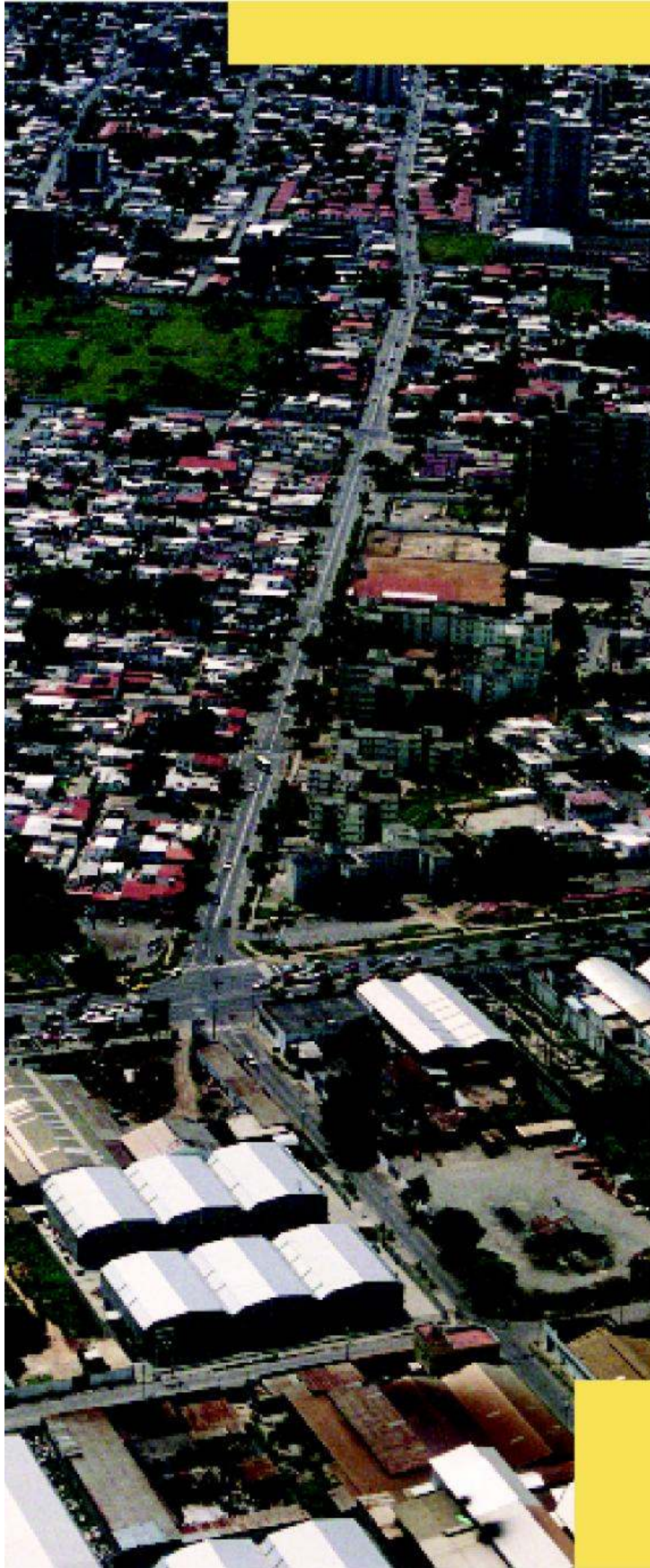
Una experiencia fructífera

Para COMDIBAR es sumamente importante el contar con una experiencia de muchos años en el desarrollo de las zonas industriales. Por tal motivo, está dispuesta a brindar asesoría integral a otros municipios larenses, con la finalidad de integrarlos al progreso de Lara.

En tal sentido, existen excelentes perspectivas para lograr el desarrollo industrial, en una primera etapa, de los Municipios Torres, Morán, Palavecino, Urdaneta y Simón Planas, zonas vírgenes, prósperas y con planes para lograr su crecimiento económico.

Asimismo, pensando con visión venezolanista, la experiencia de esa empresa podría llegar al Municipio Peña, en el Estado Yaracuy, tierra fecunda que cuenta con excepcionales condiciones de expansión y con servicios básicos como luz, agua y gas, para ser desarrollada industrialmente.





Desarrollo del Parque Logístico

Mientras COMDIBAR lleva a cabo ese propósito, está planificando su participación en la construcción del Parque Logístico de Barquisimeto, que estará ubicado al oeste de la ciudad, un importante polo de desarrollo que impulsará el progreso económico y social de la región.

Se trata del mayor centro de servicios y apoyo a la industria y al comercio, donde se integrarán las actividades de aprovisionamiento, almacenamiento, comunicaciones y movimientos de productos desde el proveedor hasta los consumidores. Una futura realidad que beneficiará a inversionistas, industriales y comerciantes de la región y del país.

Barquisimeto consolidates its industrial development

Next November 18th COMDIBAR, the Company for the Development of the Industrials Parks of Barquisimeto will commemorate its forty first anniversary , more than four decades dedicated to building, enhancing and consolidating industrials zones that presently add up to three.

During these years, its management with a special future vision has contributed to reach the corporation's main objective: to convert approximately two thousand acres of land in places where innumerable industrial corporations strengthen Barquisimeto's economical growth.

Since there still are 230 more acres to develop, specially in Park No 2, COMDIBAR is receiving proposals from investors. They will be studied together with the Mayor's Office Planning and Urban Development Directions in order to decide about their concrecion.

It is expected for this process to be over shortly taking into account the benefits and incentives being offered to those investors who wish to settle their industries in town.

A fructiferous experience

For COMDIBAR is extremely important to count with many years of experience developing industrial parks, for that reason is willing to lend other larans municipalities integral assessment so they can join in Lara's development quest.



In that sense there are excellent chances for achieving industrial development, in an early stage in Torres, Morán, Palavecino, Urdaneta and Simón Planas, virgin and prosperous zones with plans to set forth economical growth.

Likewise and thinking about the country as a whole, that experience could very well be transferred to the Peña Municipality, in neighboring State of Yaracuy, fecund land with exceptional conditions for expansion and with good public utilities service, gas, water and electricity.

Logistic Park development

While helping neighboring municipalities in their quest, COMDIBAR is planning its participation in the Logistic Park of Barquisimeto establishing, complex that will be installed west of the city and is bound to become an important element in the region economical and social future.

It will be the mayor service and support center for commerce and industry where procurement, storage, communication and delivery activities will be carried out. A future enterprise that will benefit investors and industrial and commerce corporations in the region and country.



Garantías e incentivos para todos los inversionistas

Para una ciudad que busca el desarrollo y el progreso constante de la calidad de vida de su población, es fundamental contar con la participación permanente de la empresa privada en sus planes de expansión. Tomando en cuenta esta premisa, el Servicio Municipal de Administración Tributaria (SEMAT) ejecuta en Barquisimeto una serie de políticas fiscales, que se convierten en la mejor opción para los inversionistas regionales, nacionales e internacionales.

Especialmente en estos momentos, es cuando se hace prioritario atraer las inversiones privadas, ya que la alcaldía barquisimetana está incrementando sus acciones para lograr que la capital lárense sea, a corto plazo, la mejor ciudad de Venezuela.

Seguridad jurídica

Para garantizarle esa seguridad jurídica a los inversionistas, la primera gestión realizada por el SEMAT fue la modernización de las ordenanzas municipales. Ese proceso fue complementado con la ampliación y transformación de los procesos administrativos y la incorporación de recurso humano especializado.

También se hicieron cambios significativos a nivel del marco jurídico, con lo cual se comenzó a cristalizar la principal meta: mejorar y aligerar todos los procesos, en función de prestar un mejor servicio y una eficiente atención.

Lo más importante es que el municipio retomó su potestad tributaria. Su proyección ha sido tan exitosa, que de dos taquillas pasó a tener 14 taquillas de recaudación, conjuntamente con la alianza estratégica acordada con la banca regional: Central Banco Universal y Casa Propia E.A.P.

Los incentivos a los inversionistas

Cabe destacar que el SEMAT ofrece diversos beneficios e incentivos tributarios, a través de las ordenanzas vigentes.

En el caso del Impuesto a la Actividad Económica, por la instalación de industrias en el municipio, se establecen las siguientes Exoneraciones: 1º año 100%, 2º año 80%, 3º año 60 %, 4º año 40 % y 5º año 20 %.

Mientras que las rebajas son: 20 % en productos de la cesta básica, 20 % por el incentivo a la Calidad ISO 9000 y 14000, por el incentivo al empleo (de 5 a 25 trabajadores se rebaja el 5 %; de 26 a 50 trabajadores, el 10 %; más de 51 trabajadores, el 15 %), 10 % por el mantenimiento o realización de obras públicas; 20 % por el incentivo a la exportación; 10 % por la capacitación del personal; 20 % por el financiamiento o co-financiamiento de proyectos culturales, sociales y/o deportivos; 10 % por el apoyo a programas municipales de atención a niños en condición de pobreza.



Asimismo, el SEMAT establece como actividades incentivadas:

- Industrias manufactureras en general.
- Empresas exportadoras.
- Ensambladoras de maquinarias, equipos y vehículos.
- Mayor de vehículos automotores.
- Hipermercados.
- Hipercentros comerciales.
- Empresas aduanales.
- Empresas para el manejo de residuos y desechos sólidos reciclados.
- Mercados municipales.
- Consorcios, promotoras y urbanizadoras que construyan viviendas de Niveles II y III, centros de convenciones, empresariales y negocios, terminales privados de pasajeros, parque ferial industrial, cementerios privados, complejos turísticos, complejos deportivos, centro de aprovisionamiento y distribución de productos, parques temáticos, acuarios y hoteles de alta categoría.

Captación de nuevas inversiones

El Servicio Municipal de Administración Tributaria ofrece beneficios e incentivos especiales para la captación de nuevas inversiones, a fin de lograr los objetivos del Programa para el Desarrollo Estratégico de Barquisimeto (PRODEBAR).

Por ello, está prevista una exención total del Impuesto sobre Inmuebles Urbanos durante tres años, prorrogables por tres años más (dispensa total o parcial por ley). Y la exoneración de tasas por uso conforme, licencia de industria y comercio, y permisologías de construcción (dispensa total o parcial concedida por el Ejecutivo Municipal mediante ordenanza).

En cuanto a los desgravámenes, se establece, en el Impuesto sobre Actividades Económicas, 50 % en alícuota por instalación en el Municipio (3 años + 3 años), más 10 % en alícuota por capital extranjero.

Estímulo a las Exportaciones

El SEMAT también ha dispuesto que las empresas que realicen actividades industriales, cuyos productos sean exportados, total o parcialmente, gozarán de un desgravamen en la declaración del Impuesto sobre Actividades Económicas en un 100% de la porción de dichos ingresos que se obtengan del manifiesto de exportación.

Otros beneficios

Igualmente, cuando un contribuyente invierta en la construcción o mantenimiento de obras, de áreas de uso público, o en la realización de obras públicas municipales, obtendrá un desgravamen del 100 % del costo de la inversión.

Las empresas ya establecidas en el Municipio Iribarren, siempre y cuando intervengan en los planes de desarrollo estratégicos, recibirán un desgravamen del 20 % mensual del Impuesto sobre Actividades Económicas, dentro del lapso establecido y, además, cuando paguen en forma consolidada los impuestos sobre propaganda y publicidad comercial, inmuebles urbanos y las tasas correspondientes, dentro del primer trimestre del año.

Se trata de una serie de beneficios e incentivos que invitan a todos los inversionistas a crecer con Barquisimeto y consolidar su progreso y futuro.



Warranties and incentives for investors

For a city, seeking its development and constant progress, relying on permanent private participation in its expansion plans is fundamental. With this premise in mind, the Municipal Tax Administration Service (SEMAT) takes forth fiscal policies that are bound to become regional, national and international investors' best option. Specially now, when attracting private investment is the main priority and the City Council is increasing actions to make, in a very short term, Laran capital Venezuela's best city.

Legal assurance

In order to warrant investors their legal rights, SEMAT first action was city bylaws updating. This work was complimented with the administrative processes transformation and hiring specialized human resources.

Important changes were made in the city's legal framework in order to reach the main goal: To improve and speed up all administrative processes to lend the public a better service and an efficient attention to their claims.

The most important benefit attained is the Municipality retaking its tax collecting jurisdiction doing away with the previous outsourcing scheme. A very successful decision complemented with a strategic alliance agreed with the regional banks, Casa Propia E.A.P. and Central BU.

Investors' incentives

SEMAT offers ample benefits and tributes incentives applying standing bylaws.

The tax on economical activities bylaw establishes the following exemptions on new industries:
First year 100%, second 80%, third 60%, fourth 40% and fifth 20%.

While the rebates are:

20% on basic basket products

20% for having ISO 9000 and 14000 certification.

Jobs creation:

From 5 to 25 workers 5%

26 to 50 10%

More than 51 15%

For taking over or maintaining public works: 20%

Export incentive: 10%

Workers training: 20%

Cultural, social or sports projects finance: 20%

Supporting city children attention projects: 10%

Likewise SEMAT establishes as activities to receive incentives:

- Manufactures in general.
- Exporting companies.
- Motor vehicles, equipment and machinery assemblers.
- Motor vehicles whole sales.
- Hypermarkets.
- Hyper malls.
- Custom agents.
- Solid recyclable waste handling.
- Municipal markets.
- Housing solutions for levels II and III, convention centers, private passengers terminals, industrial fair grounds, sports complexes, products provisioning and distribution centers, theme parks, aquariums and high level hotels.

Attracting new investments

Additionally, SEMAT offers special benefits and incentives to new investments oriented to achieve PRODEBAR, Program for the Strategic Development of Barquisimeto, goals.

For that reason, a three years total real estate tax exemption has been declared, extendable for three more years. Additionally total exemption on the gross income differential generated by existing plants enhancements and on diverse license applications and construction permits.

The economical activities tax regulation also grants a 50% rebate for new establishments for the first three years, plus 10% for foreign investments.

Exports stimulus

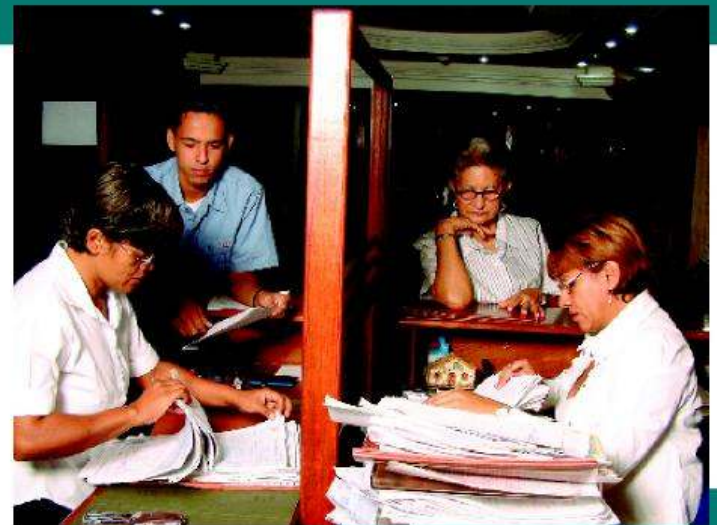
SEMAT has also approved that industries producing exports goods will enjoy a 100% deduction on the income fraction produced by the exported product.

When a tax payer invests in public works construction or maintenance, he will be granted a deduction similar to the figure invested.

Additional benefits

Established companies will receive 20% economical activities tax deduction, if they totally pay all city taxes during the first quarter.

Those are the benefits and incentives inviting investors to grow with Barquisimeto and contribute to consolidate her progress and future.



Estimular la participación de las comunidades



Para lograr una mayor calidad de vida de los barquisimetanos, en el año 2004 fue creado el Programa para el Desarrollo Endógeno Comunitario (PRODECOM), que actualmente se lleva a cabo en comunidades de la capital larense, con miras a su ampliación y consolidación.

Sus objetivos tienen varios ejes de acción en los quince circuitos de comunidades que ya se han establecido, integrados por tres barrios de similares características y problemáticas, a fin de lograr su desarrollo progresivo.

Esa integración permite que cada circuito, que previamente presenta un nivel de organización significativo, pueda desarrollar su grado de participación, con miras al éxito de los objetivos trazados.

Módulos Integrales

Para llevar a cabo su función, PRODECOM tendrá espacios físicos en cada uno de los circuitos al instalarse el Módulo Integral para el Desarrollo Endógeno (MIDE), el punto de convergencia de las actividades destinadas a las comunidades. Ese proyecto contempla la apertura de un Abasto Solidario, donde se propiciará la participación comercial de los miembros de la comunidad.

Igualmente, ese programa pretende desarrollar otras actividades como la artesanía, según sus tradiciones y características. Para ello, se está realizando un estudio de la historia y vocación productiva de cada sector.

También se incluyen la potenciación de otros oficios vinculados a la costura y confección de calzados, que permitan desarrollar redes de producción y comercialización.

Por otra parte, algunos de esos módulos permitirán la desconcentración administrativa, al ofrecer Oficinas de Atención al Público de la Alcaldía, Taquilla de Bancos, Pago de Servicios Públicos y Cobro de Becas y Misiones.

Potenciar la participación de las comunidades

A través de PRODECOM se desarrollan varios proyectos en las comunidades, los cuales están relacionados con aspectos prioritarios como: Producción Económica Local, Salud, Vivienda, Deportes, Cultura y Comunicación.

Producción Económica Local

En este ámbito, son varios los planes que se ejecutan, como el Programa de Agricultura Urbana, que comprende los Cultivos Organopónicos en cada uno de los circuitos. Se trata de la producción de hortalizas orgánicas sin químicos, totalmente sanas, cuya producción es consumida por las comunidades a bajos costos. A la vez, está contemplado el Programa Patios Productivos que utiliza espacios en el hogar para producir alimentos y plantas medicinales.

Ambos promueven el consumo familiar, mejoran la dieta diaria con un alto consumo de alimentos, así como el canje de excedentes a precios solidarios.

Vivienda

En esta área se contará con un Banco de Materiales, donde se expondrán herramientas de construcción a bajos precios. En algunos circuitos se tiene previsto el establecimiento de una bloquera, con capacidad para construir treinta mil bloques al mes y una herrería comunal. Hay proyectos a largo plazo de incluir una carpintería.

Salud

Cada uno de los MIDE que se establezcan en los circuitos comunitarios contará con un consultorio médico, para brindar servicios de medicina general, oftalmología y odontología. Además de una farmacia y una óptica.

Deportes

Cada MIDE contará con una cancha techada multiuso, donde se potenciarán las actividades deportivas y recreativas.

El objetivo es incentivar la realización de diversas competencias deportivas en el marco de los Juegos Inter Parroquiales, Juegos Inter Circuitos y Juegos Inter Barrios, para posteriormente participar en los Juegos Comunitarios.

Cultura

A través del trabajo conjunto de PRODECOM con las comunidades, en este ámbito se organizan actividades, eventos y festivales. Para ello, cada módulo contará con un salón de usos múltiples.

Y se creará una Escuela de Iniciación Musical, que estará ubicada en las instalaciones del Cuartel "Jacinto Lara", donde los niños, niñas y adolescentes, con aptitudes musicales, podrán recibir una formación integral.

Comunicación

Asimismo, se tiene contemplado que los módulos cuenten con Centro Telefónico, Infocentro, Radio y Periódico Comunitarios, con el objetivo de promover las diversas actividades que se desarrollan a través de la supervisión del Consejo Comunitario de Participación.

Cabe destacar que ese programa también pretende atender las necesidades básicas de las comunidades, promoviendo y articulando la organización social y fomentando las actividades productivas de base local.

En fin, PRODECOM estimula el desarrollo de las comunidades urbanas y rurales del Municipio Iribarren.





Stimulating communitarian participation

In order to achieve a greater quality life on barquisimetans, during 2004 the Program for the Endogenous Communitarian Development (PRODECOM) was conceived and it is actually being applied in various Laran capital communities thinking on its consolidation and enhancement.

Its objectives show many action axis in the fifteen community circuits already established, integrated by three similar characteristics and problems communities, determined to reach progressive development.

This integration allows that every circuit, that previously presented a significative organization level, may develop its participation degree looking on to the depicted goals success.

Integral Modules

To carry out its mission, PRODECOM will count with physical room in every circuit in the Endogenous Development Integral Module (MIDE), community oriented activities convergence point. The project considers a grocery store where community members commercial participation will be encouraged.

The program also pretends to develop numerous community activities such as handcraft according to their own traditions and particular characteristics.

The plans include some crafts empowerment, among them sewing and shoe making, that will allow to develop production and commercialization networks.

Some of these modules will allow city administration decentralization by allowing city public attention booths, banks tellers, public service customers attention and government aids payment.

Community participation empowerment

Thanks to PRODECOM diverse projects are developed in the communities, they are related to priority aspects such as: Local Economical Production, Health, Housing, Sports, Culture and Communications.

Local Economical Production

Many plans are in progress: The Urban Agriculture Program creates organoponic farms in every circuit, organic vegetables production with no chemicals, totally pure to be consumed by the community at low prices.

Productive yards program uses home spaces, to produce foods and medicinal plants. Both promote family consumption and improve daily diet with self produced products and also the surplus exchange at low prices.

Housing

The Materials Bank will provide tools at low prices. In some circuits there will be concrete blocks plants, with 30.000 blocks per month capacity and an communal hardware store. Some long term projects include a carpenter shop.

Health

Every MIDE will have a small clinic to offer general medicine, ophthalmology and dental services in addition to a pharmacy and optical store.

Sports

Each MIDE will have a covered multiuse court, where all sports and recreational activities will be empowered.

The goal is to encourage competition in the Inter Circuits games, Inter Community games, Inter Parish games and finally the Inter Communitarian Games.

Culture

Through PRODECOM and the communities, joined work cultural activities are organized. For that purpose, every module will have a multiple uses room.

The Musical Initiation School will be created and placed in the Jacinto Lara Garrison, where youth will receive an integral musical induction.

Communications

Modules will be provided with a telephone center, internet access center, communitarian radio and newspaper with the goal of promoting all activities carried out.

The program also tries to attend all communities basic needs, promoting and linking the social organization and fomenting local base productive activities.

¡Ah muuuundo Barquisimeto...





El orgullo de ser barquisimetano

Definitivamente, Barquisimeto es excepcional. Su clima, ubicación geográfica, atardeceres, gastronomía, folklore, paisajes y su vida cotidiana, la convierten en una acogedora ciudad. Son muchos los que dejan su lugar de origen para quedarse en el corazón de Lara y disfrutar de las alternativas que ofrece.

Y precisamente esos atractivos son los que han motivado a innumerables poetas, compositores, escritores y artistas a escribirle hermosas letras a Barquisimeto. Es que la Capital Musical de Venezuela inspira a todos aquellos que conocen su historia, sus paisajes y su idiosincrasia. Como dice una de sus canciones, es la ciudad del alma cantarina, la de noble sentimiento.

Pero, ¿qué significa sentirse barquisimetano? y ¿cuál es la visión de futuro que inspira esta interesante región?. Son dos preguntas que responden conocidos barquisimetanos.

The pride of being barquisimetan

Definitely Barquisimeto is exceptional, its climate, geographical position, sun sets, folklore, landscapes and every day life make it an attractive city. Many newcomers have left their places of origin to stay in Lara's heart and enjoy all possibilities it offers.

These attractions have precisely been poets, composers, writers and artists in general inspiration to write beautiful pieces to Barquisimeto. Venezuela's music capital inspires all those who know its history, landscapes and idiosyncrasy, like one of the songs written for her expresses: is the city of the singing soul and the noble feelings.

But what does it means to feel barquisimetan? And what is the future vision that inspires this interesting region? Those are two questions answered by renown barquisimetanos.





Zoraya Villarreal

Periodista y Animadora de Televisión

1.- Para mí, ser barquisimetana es siempre motivo de orgullo. Es un sentimiento que se lleva en la sangre. En mi caso, que vivo en Caracas, es doblemente satisfactorio decir que soy "guara". Cuando se menciona al Estado Lara, siento emociones indescriptibles y especialmente una añoranza de los momentos más bellos que he vivido en mi ciudad. A veces lamento no estar allí para contribuir, de una u otra forma, en su progreso, pero en cada lugar que visito, siempre llevo su nombre con un profundo afecto. Lo que más me llena de satisfacción de Barquisimeto, es esa interesante mezcla de cultura, tradiciones, desarrollo, música y cordialidad de nuestra gente.

2.- Yo espero que Barquisimeto siga proyectándose como hasta ahora. Que se consolide como un polo de desarrollo nacional en todas las áreas. La veo en el futuro como una ciudad más bonita, más segura, más confortable, con mayor riqueza económica, comercial, financiera, cultural y turística, y que se convierta en la metrópolis más importante de Venezuela.

Zoraya Villarreal, Journalist and TV Announcer

1.- For me, being a barquisimetan is always a motive of pride. It is a feeling carried in the blood. In my case living in Caracas is twice as satisfactory to say that I am "Guara". When Lara is mentioned I feel indescribable emotions and specially a longing to those beautiful moments lived in my city. Some times I regret not being there to contribute, one way or another, in its progress but every where I go I always take its name with profound affection. What really fills me with great satisfaction is that interesting mixture of culture, traditions, growth, music and kindness of our people.

2.- I hope Barquisimeto will continue projecting itself as it has done until now. That it consolidates as a national development pole in all areas. I see it in the future safer, prettier, more comfortable, with larger economical, commercial, financial, cultural and tourist richness, making it the most important of all Venezuelan metropolis.



Amleto Monacelli

Campeón Mundial de Bowling
Miembro del Hall de la Fama

1.- Para mí, Barquisimeto es la mejor ciudad de Venezuela. La tierra que me vio nacer, colmada de bondades, bellezas y un futuro prometedor. Aunque he viajado por mucho países, yo no viviría en otro lugar, porque la calidez de su gente, la calidad de vida, las múltiples ventajas que ofrece en diversos aspectos, no es fácil encontrar en otra región. Cada vez que participo en un evento internacional, me llena de orgullo representar a Barquisimeto y que todos sus atributos puedan ser conocidos por habitantes de otras latitudes. Eso es realmente emocionante.

2.- Pienso que a medida que pasen los años, Barquisimeto será más grande, más próspera. Su desarrollo y potencial es indetenible. Esta ciudad tiene mucho que dar, para consolidar su auge industrial, comercial, financiero y, de esa manera, ofrecer mejores perspectivas de vida y trabajo a sus pobladores. Estoy seguro que dentro de pocos años se convertirá en la tercera ciudad del país y personas de otras regiones desearán vivir en nuestra región, porque tendrá innumerables cosas buenas que ofrecer.

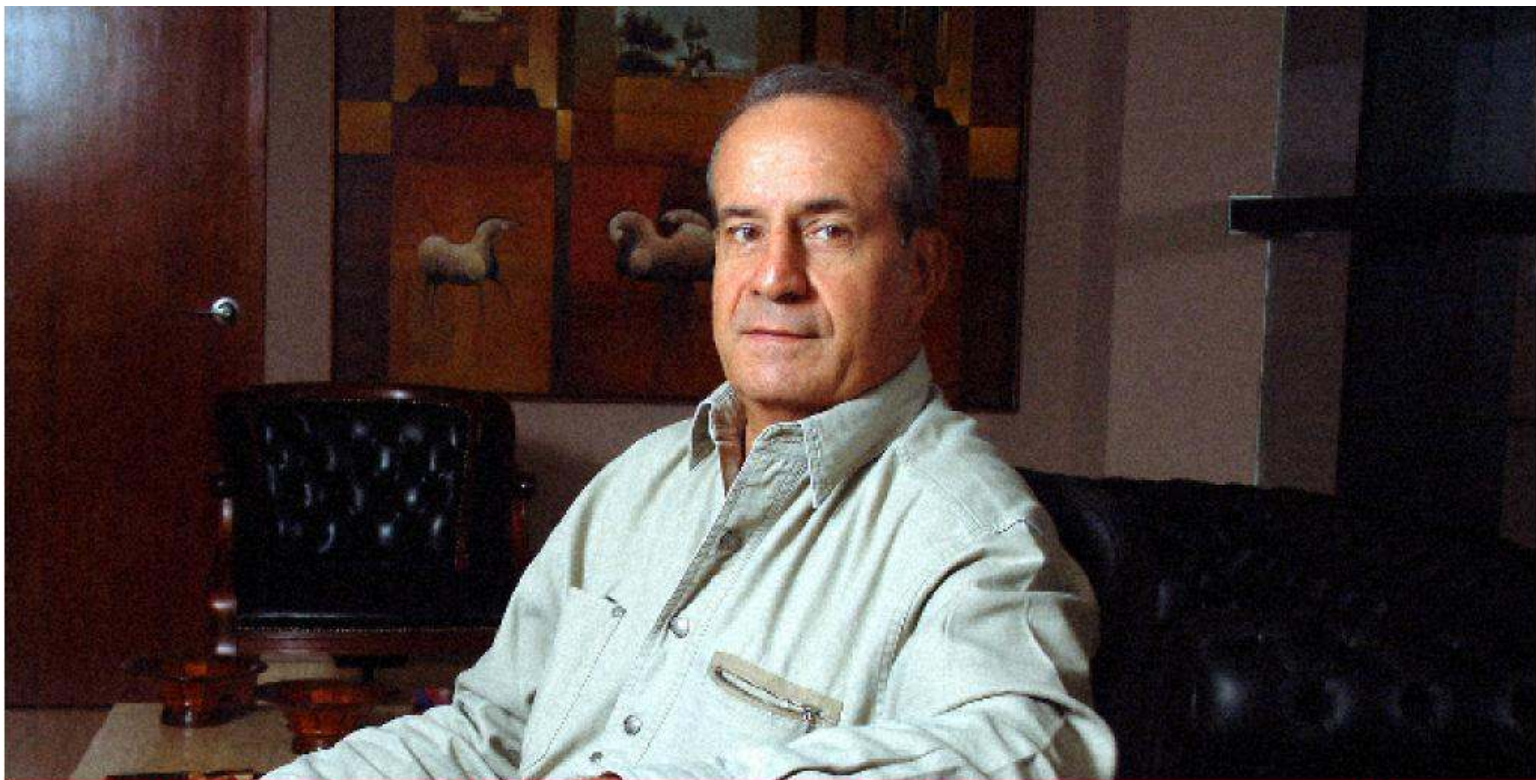
Amleto Monacelli

Member of American Professional Bowling Hall of Fame

1.- For me, Barquisimeto is Venezuela's best city, land where I was born, filled with goodness, beauty and a promising future. Even though I traveled many countries, I would live nowhere else, because of the people warmth, the life quality, the multiple advantages offered in so many fields are not easy to find anywhere else. Every time I compete in an international tournament, I feel proud about representing Barquisimeto and that all its goodness can be known by people from different latitudes. That is really amazing.

2.- I think that as years go by, Barquisimeto will be bigger and prosperous. Its growth and potential are unstoppable. This city has still much to give to consolidate its actual industrial, commercial and financial achievement and in that way, to offer its inhabitants better life perspectives and jobs. I am certain that in a few years it will become once again the country's third city, and people from all over would wish to come and live in our petty home land because of all the good things it will have to offer.





Rafael Marcial Garmendia

Ex-presidente de Fedecámaras y PROINLARA

1.- Es un compromiso con mi región, porque soy "guaro" de pura cepa, ya que mi padre era tocuyano, mi madre es caroreña y yo nací en Barquisimeto. Me identifico plenamente con la idiosincrasia de su gente. Es una región alegre, con diversas manifestaciones musicales, culturales y artísticas. Un pueblo trabajador del campo, lo que le otorga una condición especial de humanidad, caracterizándose por ser siempre cordial con propios y extraños. Los barquisimetanos somos personas abiertas a las relaciones con los seres humanos, lo cual nos otorga un potencial invaluable. Por eso, me siento muy comprometido, tratando siempre de dar lo mejor de mí, para que Lara ocupe el primer lugar de Venezuela en todos sus aspectos, principalmente, en ofrecer una óptima calidad de vida.

2.- Una cosa es cómo desearía verla y otra como pienso que va a ser en el futuro. Como soy optimista, prefiero la primera opción. A mí me gustaría verla como una ciudad humanizada, acorde a nuestras características de seres humanos. Pero que no crezca demasiado demográficamente, ya que somos demasiados. En tal sentido, es necesario que los barquisimetanos, larenses y barquisimetidos podamos propiciar el desarrollo de los municipios foráneos, para que se propicie una mejor calidad de vida y se desestime el éxodo, preservando la calidad de nuestra ciudad. También me gustaría verla sin pobreza, con muchas fuentes de trabajo, con empresas exitosas exportando y llevando al sitio que le corresponde a la actividad cultural larenses. Y, además, deseo verla como un ciudad humanizada con total seguridad, buscando soluciones y atacando la raíz del problema. Para lograrlo, debe haber una conjunción de esfuerzos de todos los sectores, como si fuéramos caballos de una misma carreta. Todos unidos, podemos cristalizar objetivos comunes.

Rafael Marcial Garmendia

Fedecámaras and PROINLARA former president

1.- It is an obligation with my region, because I am wholly "Guaro", my dad was from El Tocuyo, my mom from Carora and I was born in Barquisimeto. I am fully identified with the larans idiosyncrasy. It is a lively region showing numerous musical, cultural and artistic expressions. A farming people, condition that gives us a special humane condition, characterized for being cordial to every one. Barquisimetans are persons open to relate with human beings which gives us an invaluable potential. That is why I feel very committed, trying always to give my best in favor of Lara, thriving to be Venezuela's best in all life orders, specially in offering an optimal life quality.

2.- One thing is how I would wish to see it and other how I think it will be in the future. Since I am optimistic I prefer the first option. I would like to see Barquisimeto as a humane city according to our human beings characteristics, but not letting it grow to much because we are already to many. In that sense it is necessary that barquisimetans and larans as a whole promote all municipalities development, as a way for them to achieve a comparable life quality, discouraging the exodus to the capital, preserving in that form our city's life quality and improving theirs.

Also I would like to see it without poverty, plenty of work sources, with successful firms exporting and taking laran cultural activities to the heights we deserve. Finally I also wish to see it as a humane secure city, seeking solutions and attacking the security problem at its roots.

To achieve all these dreams, we must attain a total effort conjunction from all sectors, like horses pulling a cart. Every one together can crystallized common objectives.



Leonardo Gaschteff

Ingeniero, Presidente de Ingeniería Damper, C.A.

1.- Significa un reto. Yo me siento parte de un equipo que está construyendo un lugar mejor para vivir, tanto para los larenses como para aquellos que elijan a Barquisimeto como su territorio. Cada uno de los miembros de este competente equipo trabaja por su ciudad y yo lo hago especialmente por sentir el compromiso y la satisfacción de retribuirle a mi tierra todo lo que me ha dado. Todos los barquisimetanos tenemos que unificar nuestros esfuerzos para lograr que se convierta en la mejor ciudad de Venezuela.

2.- Me imagino una ciudad fabulosa, con un desarrollo integral y armónico. Con muchos inversionistas desarrollando interesantes proyectos, rodeada de hoteles, posadas turísticas y centros de recreación. Una ciudad sin tráfico, con el Sistema de Transporte Masivo y el Terminal de Pasajeros más moderno del país. Quiero disfrutar en el futuro de una ciudad desarrollada, ofreciendo fuentes de empleo, servicios públicos y opciones de proyección, con buhoneros exitosos en un Centro Buhoneril. Y muchas familias mudándose a una región que ofrece trabajo, hospitalidad, seguridad y desarrollo, con una excelente organización. Veo en el futuro a Arena Parque Ferial como uno de los mejores atractivos de Venezuela y, lo más importante, me imagino a los barquisimetanos conociendo otra forma de disfrutar la vida más agradable y feliz.

Leonardo Gaschteff, Engineer Ingeniería Damper C.A president

1.- It means a challenge. I feel myself as part of a team building a better place to live for larans, and for all those who chose Barquisimeto as their home. Every team member works in behalf of his city and I specially do it to feel the commitment and satisfaction of giving back to my home land part of what it graciously gave me. All barquisimetans have to join efforts in order to accomplish our dream of turning Barquisimeto into the best venezuelan city.

2.- I imagine a fabulous city with a harmonic and integral development, with numerous investors executing interesting projects, surrounded by hotels, tourist inns and recreation centers. A city without traffic jams with the most modern public transport system and passengers terminal in the nation. I want to enjoy in the future a fully developed city offering work posts, efficient public services and projecting options, with former peddlers turned into formal business persons doing their chores in a commercial center and many families moving to a region offering jobs, hospitality, security and an excellent organization. I see in the future an Arena Fair Park as one of the best attractions in Venezuela and, the most important, I imagine barquisimetans learning other forms, more pleasant and happy, of enjoying life.